

2024 August
Tập 6 - No.018

Nhiều tác giả

WALKING 08

VIETNAM

FREE MAGAZINE

“歩く”がテーマの生活情報誌



今宵はあなたと **JAZZ** に夢中

Cùng thưởng thức nhạc JAZZ



SÁCH CHUYÊN QUẢNG CÁO
NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN



未来への確かな一歩は"きんでん"から



KINDEN VIETNAM CO.,LTD

【ホーチミン市】

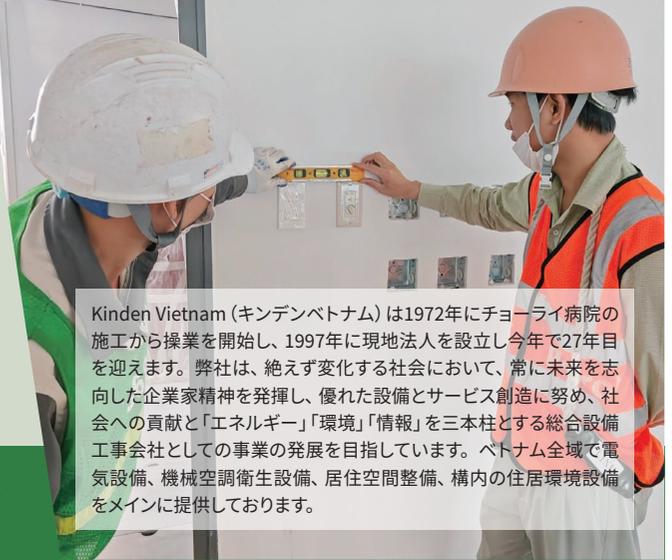
3F, Saigon Riverside Office Center, 2A-4A
Ton Duc Thang St., District 1, HCMC

☎ 028-3933-0121

【ハノイ】

15F, CMC Tower, Duy Tan St., Dich Vong
Hau Ward, Cau Giay District, Hanoi

☎ 024-3934-2535



Kinden Vietnam (キンデンベトナム) は1972年にチョーライ病院の施工から操業を開始し、1997年に現地法人を設立し今年で27年目を迎えます。弊社は、絶えず変化する社会において、常に未来を志向した企業家精神を発揮し、優れた設備とサービス創造に努め、社会への貢献と「エネルギー」「環境」「情報」を三本柱とする総合設備工事会社としての事業の発展を目指しています。ベトナム全域で電気設備、機械空調衛生設備、居住空間整備、構内の住居環境設備をメインに提供しております。



ユアテックベトナムにお任せください



YURTEC VIETNAM Co., Ltd.

【ホーチミン市】

1F, 27B Nguyen Dinh Chieu St.,
Dakao Ward, District 1, HCMC

☎ 028-3911-5935

【ハノイ】

5F, TTC Tower, 19 Duy Tan St.,
Cau Giay District, Hanoi

☎ 024-3783-5321



Yurtec Vietnam (ユアテックベトナム) は電気、空調換気、給排水分野の設計、施工、メンテナンスを行う日本の企業です。私たちはベトナムで28年間、工場や事務所ビル、ホテル等の建設に加え、国家プロジェクトである空港や火力発電所の建設、港湾整備などを手掛けてまいりました。その他にも店舗の改装や工場設備改修のお悩み相談、停電バックアップ発電機の計画施工、水回りや浄化槽の不具合解消なども承っております。どうぞお気軽にお問い合わせください。



安全安心、縦の交通機関を提供



FUJITEC VIETNAM Co., Ltd.

【ホーチミン市】

5F, Le Dinh Building, 11Bis Nguyen Gia Thieu St.,
Vo Thi Sau Ward, District 3, HCMC

☎ 028-3930-9000

【ハノイ】

3F, Harec Building, 4A Lang Ha St.,
Ba Dinh District, Hanoi

☎ 024-3736-7565



Fujitec Vietnam (フジテックベトナム) は、1990年代にベトナム国内で販売事業を開始し、2010年に現地法人を設立しました。安全安心をモットーに、高品質なエレベータとエスカレータの販売、据え付け、保守を提供しています。私たちはお客様の信頼を得ることを第一に考え、常に最先端の技術とサービスでお応えします。都市の発展を支える重要なインフラとして、皆様に安全で快適な移動を提供することに努めています。

2024年
5月に
竣工!

日系企業が単独で開発するベトナム初の大型オフィスビル

TAISEI SQUARE HANOI

大手建設会社「大成建設」のベトナム現地法人であり、これまでにノイバイ国際空港第2旅客ターミナルやロイジェントパークスハノイなどの建設に携わってきた「VINATA INTERNATIONAL (ビナタ・インターナショナル)」。同社が日系パートナー企業と協力して建設に取り組んできた「TAISEI SQUARE HANOI (大成スクエアハノイ)」が、2024年5月に竣工しました。他社ビルでは見られない、さまざまな付加価値を設けており、本項ではその特徴に迫ります。

日本と変わらないオフィス環境の提供がコンセプト 大成建設の開発・設計・施工一丸で計画

同ビルは、大成建設グループが一丸となり、投資・開発、設計・施工から運営まで取り組んでいる事業です。設計・施工においてはビナタ・インターナショナルが大手日系建設会社ならではの技術力、ノウハウ、経験を活かし、各種日系企業と協力しながら日本品質を追求しました。

ビルのデザインは、端正で抑制の効いた日本建築がモチーフで、水平・垂直の線で構成されています。モノトーンのフォーマルな雰囲気の中に、木調や石目調の素材を組み合わせることで、落ち着きと温かみのあるオフィス空間となっています。

また、同社グループの技術力を活かし、構造に工夫を加えることで、大規模で整形な無柱空間を実現しており、オフィスを効率的にレイアウトできます。

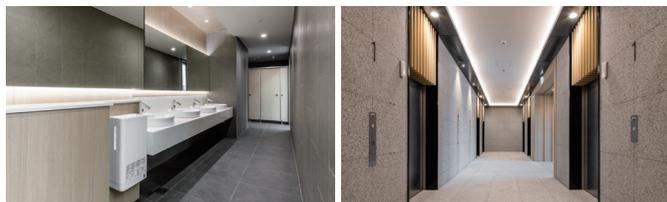
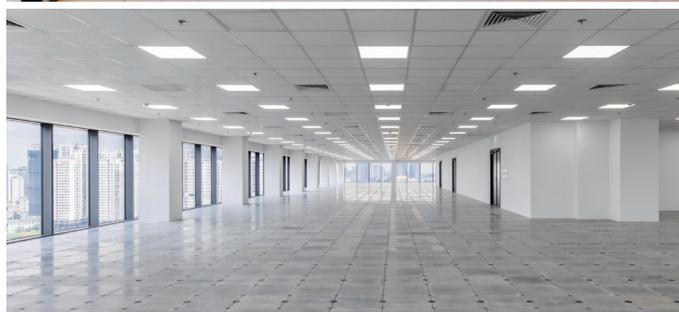
導入する設備に妥協せず、快適かつ環境に配慮したオフィス空間を実現

「きんでん」や「ユアテック」との協業により、一般的なオフィスビルと比較して15%の節電、42%の節水を可能にし、ハノイ西エリアの賃貸オフィスビルとしては初のLEED環境認証オフィスビルに認定される予定です。また、ハノイのオフィスビルに多くの不満が寄せられるトイレ、空調、エレベーターに力を入れ、快適なオフィス環境を提供します。

日本基準で設計されたトイレの各便器には、ベトナムのオフィスビルではまだめずらしいTOTO製の温水洗浄機（ウォッシュレット）を完備。女性トイレには、パウダーコーナーもあります。

空調は、パナソニック製の省エネ型個別空調を採用し、ゾーン毎の温度管理や季節・時間に縛られないフレキシブルな働き方を可能にしています。さらに、外気取り込み口には高性能なフィルターを設置し、PM2.5等の大気汚染物質の流入を防いでいます。

フジテック製のオフィス階用高速エレベーター8基とは別で、地下専用のエレベーターを設け、通勤時間帯でも1階から待ち時間無くオフィス階にアクセスが可能です。また、アフターコロナのオフィス環境を見据えたタッチレスボタンやプラスマイコンクラスターも導入しています。



VINATA INTERNATIONAL

住 3F, Taisei Square Hanoi,
289 Khat Duy Tien, Cau Giay, Hanoi
☎ 024-3553-3839
🌐 <https://vinata.com.vn>

TAISEI SQUARE HANOI

住 289 Khat Duy Tien, Cau Giay, Hanoi
☎ 088-824-7289 (リーシング窓口)
🌐 <https://taiseisquarehanoi.com>



1993年設立。建設分野では主に、日系および外資系企業の工場やビル、事務所、教育施設、サービスアパートなどの新築、増設、リニューアル工事など、500件以上の建設事業に参加。また、日本政府の政府開発援助（ODA）を通じて、ベトナム国内の空港や橋、道路など土木・建設分野でも貢献した。

Walking Vietnam 9月号・10月号では、「TAISEI SQUARE HANOI」の運営・サービスについて紹介します。

お子様の習い事ならSSAにお任せください!

サマースクール

2024

無料体験会

1day キャンプ 
英語サッカースクール 
ヨガ 
ダンスエクササイズ 
無料スクール体験会

通常クラスとは別に、期間限定のサマースクールを、
7/27(土)～8/25(日)にて開催しております!

空手 8/4(日)



チアダンス 8/11(日) 8/13(火)

サッカー 8/17(土) 8/25(日)

サッカースクール



チアダンススクール



空手スクール



下記QRコードよりお気軽に
お問い合わせ、お申し込みください↓

体験予約受付中



ハノイの日系スポーツアカデミー SSAは、お子様の健康な体づくりや人間力を大いに養うことができる教育型スポーツスクールです



SAKURA SPORTS ACADEMY

さくらスポーツアカデミー



088-806-6077 (井上)

SSA STUDIO 住 7 Ngo 9 Dang Thai Mai, Quang An, Tay Ho, Hanoi

Tay Ho会場

Ba Dinh会場

Cau Giay会場



便利な送迎サービス



SSAノードで
成長を見える化

スポーツが大好きなハノイの子どもたちへ

プロからのメッセージ

スポーツと共に、 輝く人生を送ろう！

U17サッカー日本代表
元Jリーガー

井上寛太

1991年生まれ。京都府出身。立命館大学を経て、Jリーグとヨーロッパでプロサッカー選手として活躍。育成年代では、日本代表のキャプテンも務めた。現在は、ハノイの日系スポーツアカデミー「SSA（さくらスポーツアカデミー）」の代表を務める。

さくらスポーツアカデミー / Sakura Sports Academy

☎ 088-806-6077

✉ sakuraacademy.hanoi@gmail.com

🌐 www.sakurasportsacademy.com



Q プロ選手時代の思い出を教えてください。

特に印象的だったのが、1年目の新体制発表の時。会場を埋め尽くすサポーターの皆さんが、自分のための応援歌を大合唱してくれた光景は今でも強く覚えています。あの瞬間は鳥肌がぶわっと立ち、同時にプロとして頑張るぞと、自然と身が引き締まりました。でも少しだけ、そのサポーターの中に僕の親も混ざっていたのが見えた時は、妙に気恥ずかしかったです(笑)。

Q プロの世界に入って大変だったことは何ですか？

まず挙げられるのがやはり、競争の激しさです。特にヨーロッパでは、若くてスキルもすばらしい選手が次々と登場するので、常に結果を求められる環境でした。チーム活動においては日本の常識が全く通用しないし、理不尽に感じることも多く、その壁を越えていく力を身に付ける必要がありました。

Q プロを目指す子どもたちに一番伝えたいことは何ですか？

一線で活躍する選手は、最高に幸せな仕事であり、華やかな世界だけれども、その分覚悟と心の強さが必要であることは、しっかりと理解してもらいたいです。そこで、強く伝えたいことが2つあります。1つはとにかく今を一生懸命に頑張ること。そしてその頑張りは、今は見える形にならなくても、将来何らかの形で必ず活きてくるということです。もう1つは、矢印を自分に向けること。もし何かで上手くいかなくなった時に、周りの環境や誰かのせいにするのではなく、まずは自分に矢印を向けてほしいです。人生において、困難な局面は必ず訪れます。そのような時に言い訳や他責にするのではなく、自分自身と向き合い、考え、行動できる！そんな大人になって欲しいと思います。

Q ベトナムでサッカーを学ぶ利点を教えてください。

ベトナムのスポーツ界は発展途上にありながら、サッカーにおいては日本人のプロコーチや元プロサッカー選手が在任しており、技術はもちろん、人間力の部分もしっかりと指導してくれる環境が整っています。そして、日本人以外のさまざまな国の子ども達とスポーツ交流ができるのは、ベトナムの首都・ハノイならではの利点です。私もSSAのコーチ陣も、子どもたちの夢を全力で応援しています。



SSAスクールの特徴

SSAでは「スポーツと共に輝きのある人生を」をテーマに、子どもの人間力を育て、将来的に様々な分野で輝ける未来のリーダーを育成しています。プロの日本人コーチが常駐し、初心者や女の子も多数在籍しているスクールのため、誰でも気軽に参加できます。



飲食店ユニフォームをお探しなら

和風スタイルいろいろ

スタイルリストにおまかせ

軽量
快適素材

豊富な
サイズ展開

めんどろな
着付けなし

機能満載
日本品質



STYLEIST

ユニフォーム総合メーカー「サーヴォ」の
公式オンラインショップ『スタイルリスト』

スタイルリストの国際配送公式パートナー Buy♡ で簡単にご注文いただけます。

アクセスはこちら

<https://www.style-ist.jp>

スタイルリスト



日本企業のクオリティをお届けします。



株式会社 サーヴォ

身だしなみから変える経営術

人は見た目が9割と言われ、服装の整え方1つとっても第一印象は大きく変わってきます。日本を離れベトナムにいと、つい手を抜きがちな身だしなみ。取ってそこに力を入れて、企業や店舗の印象アップを図ってみるのもおすすめです。

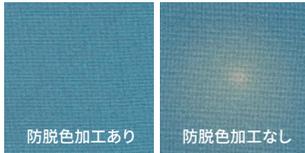
本項では日本のユニフォームメーカー「サーヴォ」協力のもと、ベトナムの飲食店向けコーデを紹介します。



作務衣

通販価格：4851円

本来は僧侶の作業着だった作務衣を、より機能的にリデザインしました。動きやすい機能美と、和風のおもてなしの雰囲気作りにこだわり、色は炭黒と藍の2色を用意。内ポケットやペン差しポケットを備え、注文取りもしやすく、居酒屋や和食店といった飲食店のほか、リラクゼーション施設にも適しています。



普通加工(右写真)のものではなく、防脱色加工で漂白剤による色落ちがしづらい生地「ウォーターフェードガードCI」(左写真)を採用。通気性がよく吸水性もあり、汗をかく現場向き

茶衣着

通販価格：上衣9086円/巻きスカート6545円/前掛け3157円/簡易帯ベルト2926円

見た目は着物ですが、上衣、巻きスカート、前掛け、簡易帯ベルトで構成されているため、着付けができなくてもすぐに着られます。袂がない筒袖で動きやすく、上下の色柄や前掛けとの組み合わせを変えることで、店舗の雰囲気に合わせたカスタマイズが可能です。和食店に限らず、日系店舗の受付などにもおすすめです。



巻きスカートタイプのほか、パンツタイプもあり。色もレッド×ブラック、ダークイエロー×ブラックと複数用意。素材はポリエステル100%のため、自宅での洗濯が容易



和風モダン

通販価格：5236円

シンプルですっきりとしたデザインで、和食店、洋食店を問わず、さまざまなタイプの店舗との相性が良いです。左胸にはペン差しインポケットが付いているため、飲食店のホールスタッフは重宝します。色はグレー、ブラック、エンジ、ネイビーの4色を用意。同生地の三角巾もあります。男女兼用のため、予備で数着、用意しておきやすいです。



作務衣と同様、ウォーターフェードガードCI生地を使用しており、汗を吸収する効果もあるため、通気性がよくサラリとした肌触りが好評。よく動き汗をかき業務用にぴったり

スマート

通販価格：パンツ3234円

ロールイン・パンツは、サーヴォ社が特許を取得。色はブラック、ベージュ、ブラウン、ネイビーから選択可。防脱色で色落ちの心配もない。ストレッチ性があり、動きやすさも追求



裾を手で折り込むだけでその場で裾上げができる、ロールイン・パンツを採用したスタイルです。何度でも裾を伸ばしたり、短くしたりが可能で、丁度よい長さで穿けるのが特徴です。飲食店以外に、ホテル受付のような接客業にも向いています。腰のベルト通しには小物を下げられるDカン付きで、必要ない場合は隠しポケットに入れて隠せる仕様になっています。

STYLEIST サーヴォ / Servo

www.style-ist.jp

オフィス・店舗から工場建設まで
工事・設計・施工を承っております

FOR OUR CUSTOMERS FOR INTERIOR INDUSTRY

日本人常駐だから質も対応も安心
良心的な価格だから選ばれ続ける

 **As'one**
アズワン 内装工事 設計施工

まずはお気軽にお電話ください

096-139-3010

(Hung/ベトナム語)

086-794-4244

(Tomita/日本語)

Hanoi

住 A15-16, Duong Van Phuc, Phuong
Van Phuc, Quan Ha Dong, Hanoi

Ho Chi Minh

住 61/10 Binh Gia, Phuong 13, Quan
Tan Binh, HCMC

✉ noithat.asone@gmail.com



Facebook



ASONE Website

CONTENTS

SHARE contents

- 008 編集部が歩いて見つけた! New Face
- 011 今宵はあなたとJAZZに夢中
- 016 ベトナム修学旅行のイマドキ調査
- 018 Capichi's Gourmet Style
- 020 ベトナム語独学サラリーマン
- 022 映えるベトナム カンボジア
- 023 気になる商品試食会
- 024 体当たり美容レポート
- 025 知ってたらネタになるベトナム雑学
- 026 ベトナム生活・旅行の教科書
- 027 らくらくベトナム語
- 028 みんなのメッセージボード
- 031 ウォーキング・クラシファイド

MAP & information

- 032 Index 掲載店QRマップ
- 036 HANOI CITY Map
- 054 DA NANG / HO CHI MINH CITY Map



WALKING
VIETNAM

“歩く”がテーマの生活情報誌

Tập 6/2024 - No.018 Nhiều tác giả

月刊 Walking Vietnam

2024年8月1日発行

【運営】WALKING VIET NAM Co., Ltd.

Hanoi Office

住所: 8th Floor, No.4 Lieu Giai Street,
Ba Dinh District, Hanoi City, Vietnam
Tel: +84 (35) 296 0543

Ho Chi Minh City Office

住所: 10th Floor, The Nexus Building,
3A-3B Ton Duc Thang Street, District 1, HCMC
Tel: +84 (78) 989 2768
Email: info@walking-vietnam.net

QRコードは株式会社デンソーウェブの登録商標です。

NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN

D29 Phạm Văn Bạch, Yên Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội

ĐT: (024) 2214 7815 * 0904558369

Website: nxbthanhnien.vn; Email: info@nxbthanhnien.vn

Chi nhánh: 145 Pasteur, P.6, Q3, TP. Hồ Chí Minh

Chịu trách nhiệm xuất bản:

Giám đốc - Tổng Biên tập: Lê Thanh Hà

Biên tập: Nguyễn Thị Kim Thu

Số lượng in (bản): 10.000 cuốn

Khổ 19,3 x 27 cm

Đăng ký KHXB số: 328-2024/CXBIPH/152-10/TN

Quyết định xuất bản số: 319/QĐ-NXB TN

Cấp ngày: 22/02/2024

Nộp lưu chiếu năm 2024

ISBN: 978-604-41-1735-5

In tại Công ty CP In Sao Việt

Địa chỉ 9/40 Nguyễn Như Sơn Tum, phường Nhân Chính,
quận Thanh Xuân, TP. Hà Nội.

Biên soạn: Walking Vietnam

Công ty TNHH Walking Vietnam

Địa chỉ: Số 16 Kim Mã Thượng, Phường Cống Vị,

Quận Ba Đình, TP. Hà Nội

Tel: +84(35) 296 0543

E-mail: info@walking-vietnam.net



コアイランはち

Khoai Lang HACHI

ハノイ

●焼き芋



2023年に日本で開催された「さつまいも博」で、「映え」「ネクストブレイク」「冬もスイーツ」の3部門で1位を獲得した、埼玉県川越市にある焼き芋専門店がベトナムに初進出。さつまいもを最適な環境下で保管し、2時間以上低温加熱して甘味を最高潮まで高めた「焼き芋(約200g)」(2万VND〜)が同店の看板メニュー。名物として知られる、カスタードを炙った「焼き芋ブリュレ(プレーン)」(4万5000VND)は、日本の店舗と変わらない味で提供します。

住 477 Doi Can, Ba Dinh

電 035-393-3708

営 10:00〜23:00

LO 22:30

f Khoai Lang Hachi

ig hachikhoailang



リトルジャパン

Little Japan

ハノイ

●和食



店名には、ベトナム在住の日本人に多く訪れてもらい日本を感じてほしいとの思いが込められた、日系企業が運営する和食店。店舗の入り口は、大通りから路地を100mほど入った先にあり、紺色の暖簾と提灯が目印です。同店のおすすめは、「チキン南蛮セット」(6万5000VND)と「牛丼(並)」(6万VND)。昼は定食メニューを用意し、夜は「お好み焼き」(3万5000VND)など1品料理が中心で、宅配も行っています。同店の2階は民泊用として貸し出し予定です。

住 1, Ngo 280, Lac Long Quan, Tay Ho

電 086-640-5482

営 11:00〜14:00 / 17:30〜22:00

LO 14:00 / 21:30

f Little Japan - Mon An Nhat Ban

id little_japan280



ブライトアイズ

Bright Eyes

ハノイ

●カフェ



ホアンキエム区の路地裏に佇むカフェ。室内スペースに加えて店舗前や向かいの路上などにも屋外席があり、周辺住宅地の穏やかな雰囲気を楽しみながらドリンクを味わえます。内装は落ち着いた色合いで揃え、家具やパスタ用品にもこだわっているのが特徴。コーヒー豆の販売にも力を入れており、マシン用、ハンドリップ用とそれぞれ豊富に取り揃えています。夏の人気メニューは、抹茶ラテ(6万5000VND)や桑の実入りコールドブリュ(6万VND)。

住 18, Ngo 3B, Dang Thai Than, Hoan Kiem

電 090-254-1707

営 月〜水・金曜 8:00〜18:00

土・日曜 8:00〜18:30

休 木曜 f Bright Eyes Coffee

ig brighteyes.coffee



ビーン&バークブリュ

Bean & Bark Brew

ハノイ

●カフェ



©Troc_Photography

動物好きの建築家が開業した庭園のあるカフェで、看板犬2匹が出迎えてくれます。アースカラーを基調としたインテリアは、ゆっくりと過ごせる居心地の良い空間を演出。ダクラク(Dak Lak)省産のカティモール種のコーヒー豆のほか、ブラジルやエチオピアから輸入した豆も使用しています。人気メニューは、「ライスクリーム入りラテ/Latte Gao Rang」(5万5000VND)やアメリカノレモンとはちみつを混ぜた「ハニーグレイズ/Honey Glaze」(5万5000VND)など。

住 25, Ngo 158/15, Nguyen Son, Long Bien

電 090-628-4734

営 7:30〜21:00

f Bean & Bark Co.

ig bean.n.bark.brew



スラッグ

slug

ホーチミン市

●ベジタリアン&ヴィーガン料理



ベジタリアン料理とヴィーガン料理をリーズナブルな価格で味わえるレストラン。どの料理も使われている食材はシンプルながら、そうとは感じさせない色鮮やかで温かみのある見た目にもこだわっています。同店のおすすめメニューである「豆バーガー／Bean Burger」(11万VND)は、まるで本物の肉を食べているかのような味わいを楽しめることで人気です。「春巻き／Slug Spring Rolls」(4万9000VND)をはじめとした、ベトナム定番のメニューも用意しています。

住 14 Duong 11, Thu Duc

電 090-832-4058

営 11:00～20:00

LO 20:00

休 月曜

IG kitchenofslug



ザ・サウスサイドカフェ

The Southside Café

ホーチミン市

●カフェ



おしゃれにアレンジした軽食を味わえるカフェ。店内はミニマルなデザインにこだわり、中間色と木製の家具が心地よい雰囲気を演出。同店のおすすめメニューは、スモークサーモン、アボカド、クリームチーズ、キャビアなどを何層にも重ねた「スマッキンサーモンスタック／Smackin' Salmon Stack」(28万VND)や、チャーシューにトマトレリッシュやオランダーズソース、ポーチドエッグを乗せた「チャーシューベネディクション／Char Siu Benediction」(21万VND)など。

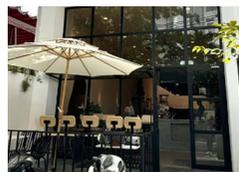
住 35 Tong Huu Dinh, Thu Duc

電 079-222-3535

営 7:30～18:00

LO 17:30

IG thesouthside.vn



ユンカサイゴン

Yunka saigon

ホーチミン市

●ペルー&日本料理



ペルー料理の豊かな味わいと、日本食の洗練された技法を融合させたニッケイ料理とカクテルを提供するレストラン。ペルー人がシェフを務めており、和のアクセントを取り入れたアートなセビーチェ「マグロのセビーチェ／Tuna Nikkei Ceviche」(22万VND～)や、ペルーの代表的な食材を使った巻き寿司「アセビチャダ巻き／Acevichada Maki」(19万VND)などが人気です。店内はアマゾン熱帯雨林のような雰囲気づくりを目指し、夜はDJによるダンスミュージックも楽しめます。

住 80 Dong Khoi, Quan 1

電 034-580-1010

営 火・水・日曜17:00～翌1:00、

木・金・土曜17:00～翌2:00

LO 【ディナー】22:00

休 月曜

IG yunkasaigon



チャンチャンヌードル

Chan Chan Noodle

ホーチミン市

●ベジタリアンヌードル



開業後、あっという間に行列ができたほど注目を集めたベジタリアンレストラン。店内はフランスの建築様式で、開放的なデザインが特徴です。中に入ると、フレンドリーなズイ(Duy)さんが丁寧に対応してくれます。店名にあるとおり、ヴィーガン向けの「フォー／Pho」(9万8000VND)をはじめとした麺メニューが充実。オリジナリティにあふれた「パンダン揚げパン／Pandan You Tiao」(3万8000VND)や「ライスプディング／Savoury Rice Pudding」(6万8000VND)といったスイーツメニューも豊富です。

住 25A Ngo Quang Huy, Thu Duc

電 090-821-7561

営 11:00～22:00

LO 月～金曜21:30、土・日曜・祝日22:00

IG chanchan.noodle



700台

7席SUVから47席バス
など豊富な車両タイプ

100%

ベトナム国内全域
レンタカーサービス

300社

国内外300社以上
企業様と契約



グリーンリーフベトナム ドライバー付きレンタカーサービス

- 2013年から現在までベトナム国内全域でドライバー付きレンタカーサービスを10年以上行なっております。
- ベトナム国内のすべての省と都市において、月単位でご利用出来る月極レンタカーサービス（中長期利用）、1日からご利用出来るスポットレンタカーサービス（短期利用）、空港送迎サービスを提供します。
- ドライバー：英語、ベトナム語など多言語でコミュニケーションが可能です。ドライバーへは安全や運転技術に関する訓練を実施しており、プロフェッショナルなサービスを行なっております。



カスタマーケアチームは英語、日本語、ベトナム語を話せます。



国内全域に700台以上の車両をご用意しています。



ドライバーは英語、ベトナム語など多言語でコミュニケーションが可能です。



車両の定期的なメンテナンスと点検を実施しています。

**GREEN LEAF VIETNAM
TRANSPORTATION COMPANY LIMITED**

- 104-106 Tran Luu Street, An Phu Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City
- 17 Pham Hung, My Dinh 2, Nam Tu Liem, Ha Noi (ICD PORT)
- Lot 18 & 19 Area BB2- Kim Cuc Green Urban Area, Ghenh Rang Ward, Quy Nhon City, Binh Dinh Province



1800 6300

cskh@green-leaf.vn

www.greenleafvietnam.com

*ご予約やご相談はホットラインにお問い合わせください



今宵はあなたと

JAZZ

に夢中



ジャズは世界的に人気ですが、ベトナム国内ではまだ広く普及しているとは言えません。しかし、確実に成長しつつある音楽ジャンルではあり、週末の夜になれば満席になるほど有名なジャズクラブはいくつか存在します。今号では、入門者からマニアまで楽しめるベトナムジャズの世界へ案内します。



【ハノイ】
ビンミンジャズクラブ
Binh Minh Jazz Club

毎日楽しめるジャズセッション

20年以上もの歴史がある 老舗クラブ

BINH MINH JAZZ CLUB



若いミュージシャンにステージに立つ機会をたくさん提供したいというオーナーの思いが取り入れられ、生演奏は毎晩楽しめる



ベトナムジャズ界の第一人者であるミンさん。週に数回、ふらっと現れてステージに立つ。壁面にはミンさんの功績を紹介する写真が飾られている



落ち着いた照明の店内。予約は不要だが、週末は満席になることも。ドレスコードや特別なチャージ料はなく、1人でも気軽に入りやすい

功労芸術家としてベトナム国家に認定されたサクソフ奏者のクエン・ヴァン・ミン (Quyen Van Minh) さんが1997年10月、ミュージシャンによるジャズ演奏を聴ける場を作りたいと開業したジャズクラブ。ジャズをベトナムの人々により広く紹介したいとの想いから、ハノイオペラハウスの真裏に同クラブを構えています。国内の著名な芸術団やベトナム国立音楽学院のプロのアーティストで結成された5つのバンドが交代で演奏するほか、海外アーティストを迎えての交流ライブも常時実施しています。世界的に有名なスタンダードジャズナンバーに加え、ベトナムの民謡をジャズ風に演奏したり、観客のリクエストに応じてプレーしたりすることもあります。



住 1A Trang Tien, Hoan Kiem
電 094-598-6336 / 024-3933-6555
営 21:00 ~ 23:15
料 ワンドリンク制 (2024年8月現在)
f Binh Minh Jazz Club
🌐 <https://minhjazzvietnam.com>



この日、トリを務めた女性シンガーの歌声は圧巻! 毎晩5組ほどのミュージシャンが入れ替わりでステージに上がる



【Hanoi】
ブレイクスハウス・オブ・ジャズ
Blake's House of Jazz
BLAKE'S
HOUSE OF JAZZ

演奏者と客席の間には段差がなく、フラットな空間で一体感がある。夏季は金・土曜に生演奏を開催。イベント内容の詳細はフェイスブックページをチェック



英語で司会進行を行うミン(Minh)さん。観光地として人気のホアンキエム湖から近いため、旅行中の人も多く立ち寄っている



イベントがない日は、カクテルとビールを提供するスピークージーバーとして営業。友人らと気軽に会話ができるのも同店ならではの特色



住 2F, 64 Nguyen Huu Huan, Hoan Kiem
電 083-764-6666 営 19:00 ~ 翌1:00
料 【定期ライブ】ワンドリンク制
料 【特別イベント】別途チケット販売
f BLAKE's House of Jazz
www.blakebar.com

お気に入りのカクテルを片手に
モダンジャズを堪能
できる新感覚バー

聴きたかったあの曲が見つかる！
ハノイのジャズレコード店2選

ハノイビンテージヴァイナルショップ
Hanoi Vintage Vinyl Shop

住 147 Yen Phu, Tay Ho
電 038-411-1175
営 火～金曜9:30 ~ 19:00
土・日曜10:30 ~ 21:00
休 月曜 f Dia Than Vintage
diathan.vintage

エルピークラブ
LP Club

住 174 Kim Ma, Ba Dinh
電 090-454-6883
営 10:00 ~ 20:00
f LP Club https://lpclub.vn

世界中からハノイに集まるジャズ愛好家と、同じ情熱を共有できる場所を持ちたいと考えた仲間が集い2022年に設立された、ジャズの生演奏が楽しめるカクテルバー。若手ミュージシャンらが積極的に参加して新しい風を吹き込み、モダンジャズの文化を広げる場として知られることを目指しています。国立音楽学院の学生ジャズバンドが常駐しているほか、国内外のプロのアーティストも出演。スウィング、ブルース、ラテンなどのジャズスタンダードとモダンフュージョンを中心に演奏し、観客からのリクエストによってはポップスをジャズ風にカバーするパフォーマンスも披露します。ライブは、夏季は週2～3回、冬期は週5回開催し、月1～2回は特別ゲストを招いたイベントも実施しています。



ステージの真横にある、モダンでおしゃれなバーカウンター。カクテルを飲みながら生演奏を聴き、特別な時間を過ごせる

ダンス好きは要チェック！
スウィングダンス同好会

ハノイスウィングダンス
Hanoi Swing Dance

f Hanoi Swing Dance
hanoiswingdance

【HCMC】

サクソンアートクラブ
Saxn' Art Club

著名ミュージシャンの情熱が形になった 世界各国からのアーティストが 集うジャズクラブ



ジャズの生演奏は、毎週金曜から日曜の夜に開催。予約はフェイスブックや電話から

ベトナム国内のジャズ普及に大きく貢献したパイオニアの1人とされる、著名なサクソン奏者であるチャン・マイン・トゥアンさんがオーナーを務めるジャズクラブ。2004年、ホーチミン市1区で開業し、多くのアーティストや観客に愛されてきましたが、残念ながらコロナ禍により2021年に1度閉店。2024年に入り、トゥードック市タオディエンエリアにある自宅の地下室に再オープンし、現在も国内外のミュージシャンによる幅広いテーマのジャズ生演奏を楽しめる会場を提供しています。ジャズシンガーの松尾恵理佳さんや、箏演奏家の日原史絵さんなど、日本からもさまざまなアーティストがゲスト出演しており、異なる音楽スタイルの織り成す見事なハーモニーを作り上げています。



出演者はプロのアーティストで構成され、その演奏はまるでCDから流れ出ているようなクオリティの高さ



場内の壁には、世界的に有名なジャズミュージシャンの写真のほか、トゥアンさんがこれまでに作曲しリリースしたアルバムや、彼のこれまでの音楽活動を紹介する写真が飾られている

薄暗い照明、座り心地の良い座席、各種ドリンクを揃えたバーが完備され、高級感がありながら居心地の良い雰囲気漂っている

ジャズをみんなで楽しむ場所が少ないのが寂しくて、自宅でジャズクラブを復活させることにしました。音楽を演奏する場としてだけでなく、世界中のアーティストを集めて、音楽の知識や経験をお互いに、そして訪れた観客と分かち合える場所になればうれしいです

サクソンと音楽に対する熱い思いを伝えるトゥアンさん。現在は体調不良により、演奏を控えているというのが残念

チャン・マイン・トゥアン (Tran Manh Tuan) さん

1970年生まれ。ハノイ出身。幼い頃からサクソフォンを吹き始め、1996年に奨学金を授与されアメリカのパーカー音楽大学に入学。2002年にホーチミン市へ移住し、ホーチミン市音楽院で教鞭をとる傍ら、20人のメンバーからなるジャズプロジェクト「サイゴンビッグバンド / Saigon Big Band」を結成するなど、さまざまな音楽活動に携わってきた。現在は、音楽家チン・コン・ソン (Trinh Cong Son) 氏の追悼ライブなど、大規模な音楽イベントの音楽ディレクターとしても活躍。



© Tran Manh Tuan



住 188/BB4 Nguyen Van Huong, Thu Duc
電 1900-068-866 営 19:00 ~ 24:00
料 【定期ライブ】カバーチャージ50万VND ~
【特別イベント】別途チケット販売
f Saxn'art Club
🌐 <https://saxnartclub.com>



【HCMC】

コイサイゴン
COI Saigon



ドレスコードや年齢制限はなく、演奏には芸術性と親しみやすさを融合させ、より多くの観客に楽しんでもらうことを目指している。イベント案内や司会進行は英語で行われる

初心者でも気軽に通える
市内中心部にある
活気溢れるジャズカフェ

聴きたかったあの曲が見つかる！
HCMCのジャズレコード店2選

ブルーイッシュレコード
Bluish Records

住 15A Truc Duong, Thu Duc
電 079-807-2237
営 8:00 ~ 22:00
休 火曜 f Bluish Records
ig bluish.records

ヴィナグルーブ
Vina Groove

住 43/4C Tang Bat Ho, Binh Thanh
電 090-679-3275
営 12:00 ~ 20:00
f Vina Groove
https://vinagroove.com

音楽プロデューサー、DJ、ジャズ愛好家のブッシュラム (Bush Lam) さんにより設立されたジャズカフェ。2014年、ニューヨークにあるボサノバクラブの影響を受けて、音楽を楽しめるカフェをダラット市に開業しましたが、コロナ禍の影響を受けて閉店。2021年に、ホーチミン市1区の複合アパートの2階に、日本のジャズ喫茶をイメージした同店をオープンしました。多彩な国内外アーティストのラインナップや、観客とのフレンドリーな接し方、常に変化するセットリストと演奏スタイルが特徴です。東京都出身で、現在はスウェーデンに在住しているジャズピアニスト兼ボーカリストのケイコ・ボルジェソンさんなど、豪華ゲストを迎えた特別イベントも開催しています。



昼はカフェとして機能し、ブッシュさん自身がレコードをかける姿を時折見られる。ジャズセッションのない日は、DJや音楽愛好家が集まりレコード交流会を行う



店内は落ち着いたおしゃれな内装デザイン。カップルやグループ向けのソファ席のほか、1人でも気軽に来店できるようにとカウンター席も用意している

ダンス好きは要チェック！
スウィングダンス同好会

サイゴンスウィングキャッツ
Saigon Swing Cats

f Saigon Swing Cats
ig saigonswingcats
✉ swingcats.sgn@gmail.com

住 77-79 Ly Tu Trong, Quan 1
電 035-516-4332 営 9:00 ~ 翌1:00

料 【定期ライブ】ワンドリンク制
【特別イベント】別途チケット販売

f COI Saigon
ig coikissa.saigon



毎週木曜から日曜で開催されるジャズセッションは常に満席状態のため、SNSからの予約がおすすめ

大人もいつか行ってみたい!

ベトナム修学旅行の イマドキ調査

絵本から創造的な思考力を育む
大人も憧れる「ぐりとぐら」の世界観に浸る

Himawari Kindergarten 編



幼稚園に届いた「魔法の粉」 かすてらの材料をモールド収集

2014年に開校し、2024年で10年を迎えたハノイの日系「ひまわり幼稚園」は、日本人またはハーフの1〜6歳までの子どもを受け入れていきます。日本人保育士の数は10人で、中にはベトナム語が

ても、グレイプシード(Grape Seed)という口頭言語習得カリキュラムを導入しており、日本語を十分に学びながら第二言語として習得できるように日々40分の授業を行っています。

堪能な先生、バックパッカーとして約30カ国を旅した先生、器械体操の全国大会出場経験がある先生、重症心身障害施設や児童養護施設を経験した先生など、多才で個性豊かな指導者が揃っています。同園の特徴として、生活指導と学習指導を行う担任は分けて配置し、専門的な指導ができる体制を構築しています。加えて、給食は日本人の栄養管理士がメニューを作成。料理長も日本人の調理師が務めており、子どもたちから高い人気を集めています。

子どもたちが最も楽しみにしていることの1つに、毎月1回の園外保育があります。各クラスの担任が考えた「ねらい」を基に、デイリープログラムを作成して実施しています。最近好評だった園外保育は、年長のぞう組において、絵本「ぐりとぐら」の物語から、ぐりとぐらがかすてらを作るための魔法の粉を幼稚園まで持ってきてくれたという設定を作り、粉以外の材料を買いに、園児たちはロッセモール・ウエストレイク(Lotte Mall Westlake)へと足を運びました。自分たちがかすてらを食べるには何が必要かを自ら考えて、トッピングのクリームやチョコプレートのかすてら作りに挑戦します。そのような経験を通して、目標に向かって行動ができる子に育つような日本式の保育に取り組んでいます。

式的マット運動や鉄棒といった体育、専門コーチによる水泳、出口式の「ろんりこく」 「ろんりさんすう」、さくらさくらんぼのリズム遊び、ヤマハ音楽教室の音楽授業といったように、日本と変わらない教育環境を子どもたちに提供しています。英語学習におい

ても、グレイプシード(Grape Seed)という口頭言語習得カリキュラムを導入しており、日本語を十分に学びながら第二言語として習得できるように日々40分の授業を行っています。



園児たちはみな、絵本「ぐりとぐら」の世界観がお気に入り

「ぐりとぐら」かすてら作りの旅

- バス乗車
- ロッテモール・ウエストレイクに到着
- 買い物体験
- モール出発
- 幼稚園に到着
- 別日にかすてらクッキング！

絵本に出てくるかすてらが食べられると、ワクワクしながら買い物を楽しむ園児たち



かすてらの粉が届き、喜ぶ園児たちの様子。手紙で「かすてらちょうだい！」と書く園児も



いざ買い物へ出発。粉以外の必要な材料を、みんなで探して無事入手



別日に、集めた材料を用いて早速かすてら作りを体験

幼児期は、遊びを通して日々多くのことを学ぶ大切な時期です。この時期に、子どもたちがのびのびと遊べる環境の中で、主体的にしっかりと遊び込み、たくさんのことを学び合うことで、心身ともに強く正しく優しい子どもに育ててほしいと願っています。また、子どもは3歳ごろからいろいろな事に興味や関心を持ち始めます。本園では、発達段階に応じて、一人ひとりが楽しみながら個性や可能性を伸ばしていくことを念頭に、教育にあたっています。何事にも積極的に挑戦し、頑張ったことによる達成感や成功体験をたくさん経験してほしいです。自信をもって、自分らしくのびのびと成長してほしいです。そのためには、職員一同が力を合わせて、日々愛情を込めて見守り、保育にあたっていきます。子どもたちがこれからの未来をたくましく幸せに生きていくために、生きる力の土台をしっかりと育てていきます。ぜひ一度、ひまわり幼稚園にご来園いただくと、キラキラした笑顔のかわいい子どもたちに会うことができますよ。



主任
佐々木有未 先生



ふんわりとしたかすてらが完成。あまりの美味しさに笑みがこぼれる



ひまわり幼稚園

Himawari Kindergarten

〒242 Au Co, Tay Ho, Hanoi

☎ 024-3646-3239

🌐 <http://himawari-kinder.com>

Capichi Presents SAIGON GOURMET STYLE



本誌編集部スタッフが、フードデリバリーアプリ「Capichi (キャピチー)」で人気のレストランやショップを実際に訪れて取材した内容を試食レポート付きで紹介しします。今号は、本格スペイン料理を提供する「イベリコ / Iberico」を徹底解剖します。



レポーター：編集H

ベトナムでフリーライター兼日越翻訳・通訳者として活動中。海外旅行先ではカフェ巡りと建築鑑賞が必須。大都市好き。最近では、旅行先でチラシなどの印刷物を集めるのがマイブーム。

ホーチミン市の賑やかな中心地で スペイン本場の料理と文化を届ける



1



2



3

- 1 来越前はスペインの有名レストランで、シェフとして10年以上の経験を積んできたペドロさん
- 2 日が沈むと涼しくなるホーチミン市内の店舗は、路上テラス席が人気
- 3 店内の音楽や装飾も、まるでスペインにいるかのような雰囲気作りにこだわっている



2017年にベトナムに移住し、母国であるスペインの料理と文化を当地に紹介したいと考えたペドロ(Pedro)さんと、その仲間が2021年に開業したレストラン。2024年8月現在、ホーチミン市・タオティエン(Thao Dien)エリアにある本店に加え、1区の日本人街近くに1店、中部のホイアンに1店を構えています。

スペイン本場の味を再現するため、イベリコ豚やアンチョビ、チーズなどの特徴的な材料は本国から仕入れ、シェリー酒など料理に合わせて選べるワインも種類豊富に取り揃えています。南スペインのアンダルシア(Andalusia)州の海岸沿いの町の出身であるペドロさんは、ベトナム産の新鮮な海鮮をタパスやパエリアなどにも取り入れるようにしています。

特別メニューは隔週で提供され、毎週月曜は生ハムが20%OFF、水曜はボトルワインが全品20%OFFなど、スペイン料理をお得に楽しめるキャンペーンを定期的に実施。また、来店者には多様な食文化を1つの場で体験できるようにと、日本食をはじめ市内の各国料理店とのコラボレーションを随時開催。次回の開催は2024年8月9日(金)、1区のフレンチレストランとの共催イベントを予定しています。詳細は同店のSNSで確認を。

生ハムのコロッセ

Croquetas de Jamon
18万VND



なめらかでコク旨な一口

スペインにあるバル定番のおつまみの1つ。上質のイベリコ豚の生ハムにベシャメルソースを加え、パン粉をまぶして揚げたもので、衣はサクサクで中身はクリーミーでとろりとした食感に仕上がっています。日本のクリームコロッセを連想させるような舌触りで、生ハムの塩気と旨味とソースのナツメグの香りが引き立ち、手がとまらなくなります。

イベリコ豚ベジョータ生ハム

Jamon Iberico de Bellota
60万VND (50g)



本国からはるばるやってきた高級ハム

放牧され、ドングリをたっぷり食べて育ったイベリコ豚を、48カ月もの間、塩でじっくりと長期熟成させた格調高い生ハム。まるやかな塩分と凝縮された旨味が洗練された味わいを醸し出し、上質な肉はしっとり感が残っています。手切りスライスで提供され、パンに乗せ、トマトのオリーブオイル漬けと合わせるのがおすすめの食べ方です。

スペイン風エビサラダ

Ensaladilla de Gambas
19万VND



海を感じる栄養満点の一品

マヨネーズとクリームを混ぜたマッシュポテトとニンジンに、エビを乗せたサラダ。エビはみずみずしく、弾力のある歯ごたえが鮮度の良さを感じさせ、エビから出る赤い汁が目を引き色合いに仕上がっています。カリカリに揚げたエビの頭も添えられ、見た目からより楽しませてくれるだけでなく、異なる風味と食感を作り出しています。

イカのフリッター

Calamares Fritos
22万5000VND



飽きのこない味わいのおつまみ

子イカを衣で揚げたもので、ブラックペッパーのアイオリソースが添えられます。イカは柔らかく噛み切りやすく、レモンを絞るとそのコクとバランスの加減がちょうどよくなります。まるやかな酸味があるアイオリソースは、ニンニクと黒コショウの香りが効いており、全体の味を引き立ててくれます。暑い日にはビールがよく進む一品です。



Iberico

📍 20A Thi Sach, Quan 1, HCMC

☎ 084-900-0531

🕒 月～金曜11:00～24:00、土・日曜16:00～24:00

📍 Iberico - Tapas & Vino

※ほかトゥードゥック市と中部ホイアンに支店あり



<https://order.capichiapp.com>

デリバリーは
こちらから



ベトナム語独学サラリーマン



ベトナム語に見る文化や考え方

ベトナム語学習のメリット

筆者が運営するYouTubeチャンネルのメインコンテンツのひとつに、ベトナム語の学習方法を紹介しています。40代終盤から開始したベトナム語学習の様子や困ったこと、実際に話せるようになる過程をシェアしています。私はかんたんなベトナム語会話ができる程度ですが、全く話せないのと、少しでも話せるのとでは、ベトナムの皆さんとの距離感や信頼関係に大きな違いが出てきます。例えば、北部ハノイの場合、初対面や通りすがりの外国人としてベトナムの皆さんと接すると、そっけなかつたり、壁を感じる対応をされることが多いですが、ほんの少しでもベトナム語で話しかけると、途端に素敵な笑顔を見せてくれたり、色々と親身になってやり取りしたりしてくれます。ベトナム語を学習する外国人はめずらしいので、ベトナムの皆さんにとっては、特別な外国人・日本人として、相手の印象に強く残ります。久しぶりに会って、こちらが相手のことを忘れていても、相手は覚えてくれていて、しかも良い印象を持っていてくれることが多いです。

ベトナムでは、ホテルや空港などを除くと英語がほとんど通じないため、ベトナム滞在中の行動範囲が広がったり、難易度がぐっと下がったりするのも大きなメリットです。職場にベトナム人がいる場合は、信頼関係も圧倒的に高まります。

学習を通じて感じたこと

個人的に、「言語は文化を表している」と強く感じます。例えば、英語と日本語の関係でも、英語はストレートで自己の

主張がはっきりした文章になりやすく、逆に日本語は相手に委ねる表現で曖昧になりやすいといった特徴がありますが、ベトナム語にもしつかりと特徴があります。

まず一番に感じるのが人称の使い方です。特に一人称の「私」や、二人称の「あなた」に大きな特徴があります。英語なら一人称はI、二人称はYouですが、ベトナム語の場合は、自分と相手の年齢・性別によって変わります。英語のIを例にすると、ベトナム語はTôiという単語になりますが、実際の会話ではそれが使われることはあまりありません。Tôiは日本語なら「わたくし」の様なやや改まった表現になるため、文章や講演などで使うことはあっても、日常会話ではあまり使いません。自分と会話する相手の年齢・性別によって相対的に変わるので、相手から見ると、自分がお兄さんならAnh、お姉さんならChị、相手の親よりは若いぐらいのおじさんならChu、親より上ならBac、女性でおばさんならCo、自分が相手より年下の場合はEmと呼びます。出張者などでベトナム人の店員さんを呼ぶ時は「Emoi」と覚えていての方がいるかもしれませんが、これは今お伝えした年下の人称Emを使って相手をEmoiと呼んでいます。なので、相手が年上男性の場合はEmoiと呼ぶのは失礼になります。ベトナムは儒教の影響を受けており、年功序列の文化があります。つまり年上が絶対的に強く、敬意を持って接する必要があります。敬語表現も存在します。最初から全部覚えるのは大変なので、相手や自分が年上の男性ならAnh（お兄さん）、年上女性ならChị（お姉さん）。

CHANNEL KAZ



年下ならば男女ともにEIN(弟・妹実際の兄弟である必要はない)から覚えて使ってみてください。人稱を適切に使えると、「あ、この人はベトナムのことを解っているな」と感じてもらえます。

過程よりも結果が大事？

ベトナム語を勉強している中で感じたことの2つ目は「まだなのか」「もう済んでいるのか」が重要で、過程はあまり気にしないということです。単語としては「まだ」「Chua」、「もう済んでいる」・成立している」「Roi」という単語が日常会話で頻繁に使われます。「An chua? (もう)「飯食べたか?」「An chua? (もう)「飯食べたか?」「An chua? (年上男性)「私はまだ食べてない」「An an roi? (もう食べた)」などと答えます。「もう「飯食べたか?」という表現は、ベトナムにおいては、あいさつの様に使われるので、知り合いではない人からとも言われることがあります。ベトナムにおいて「食べる」「Anは大事なこと、ほとんどの人は日本人と違って朝食はまず抜くことがあります。時間がなくても途中で何かを買ってきて職場についてから食べる人も多いです。つまりこの「飯食べたか?」は、英語のHow are you?のように、相手に対する気遣いが含まれています。

ほかに「Hiêu chua? (もう解った?)」「Hiêu roi? (もう解った?)」など、仕事場などでもよく耳にします。なお「Hiêu chua?」は直訳すると「まだわからないのか」となるため、日本人には失礼に感じますが、ベトナムではこの聞き方が普通なので失礼にはなりません。レストランなどで「注文は以上。」と言いたい場合も、Roiの一言で済みます。実際には「Goi món ăn xong roi. (料理



Kaz (カズ)

1970年生まれ。静岡県浜松市出身。日系ベトナムIT企業現地採用ITアドバイザー。ベトナム語独学歴は4年半。チャンネルのモットーは、楽しく!分かりやすく!



の注文が完了した」というのがよりわかりやすい表現ですが、実際の会話では「Chua? Roi?」だけで会話が成立することもよくあります。とにかく「もう済んだのか」「まだなのか」が大事で、日本人に比べるとストレートでややせつかな部分が現れています。

ということで、今回はベトナム語で感じるベトナム文化についてご紹介しました。ベトナム語を少しでも勉強していくと、日本との文化や考え方の違いが、言語の違いになっていくことも多く、そこを知らずに単純に辞書的に言葉を置き換えようとすると、理解が難しい側面もあります。逆に文化や考え方の違いが含まれているので、ベトナム語を少しでも話せる様になると、ネイティブからベトナムに理解がある日本人と受け止めもらえるようになります。Channel Kazではベトナム語の勉強方法や、ベトナムでの生活、日常はもちろん、ベトナムの旅行などについても役立つ情報をたくさん紹介しています。気になった方はぜひチャンネルにも遊びに来てください。

カンボジア 映えるベトナム

S N S で話題沸騰!

ベトナムの首都ハノイから飛行機に乗り、約1時間40分ほどで到着するカンボジア。映え写真を求めて、今回は敢えて隣国まで足を運んでみました。ベトナム旅行の番外編として、同国の魅力的なスポットを前・後編で紹介します。

遺跡の入り口から、建物と自然が一体化した幻想的な雰囲気が漂う

ベンメリアへ向かう途中にも、魅力的なスポットがたくさん。写真は、断崖絶壁が有名なクレーン山

クレーン山の近くには滝スポットも。プランコに揺られながら、自然の音を体感できる

ベンメリアへの入場は、シェムリアップ市内にあるチケット販売所などで「アンコールパス」を購入する必要がある

静寂に包まれた廃墟へ

ベンメリア遺跡 Beng Mealea Temple

カンボジアで最も有名な観光地の1つに、アンコールワットが挙げられます。そこから東へ約40kmのところにあるのが、ベンメリア遺跡です。ベンメリアは、日本のアニメ映画「天空の城ラピュタ」のモデルにもなった場所として紹介されることがあるほど、神秘的な雰囲気が漂う場所として知られています。

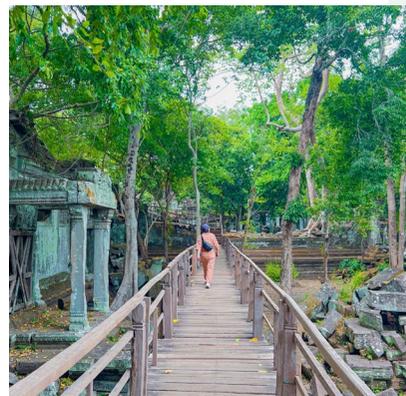
今回の撮影では、観光バスを利用して訪れました。バスを降りた瞬間から周囲の緑の密林が目飛び込み、耳をすませば鳥のさえずりや風に揺れる木々の音が聞こえてきます。道なりに進むと今度は、同遺跡の象徴でもある、崩れた石のレンガの山が見えてきます。ところどころに苔が生えていたり、木々の根に絡まって同化していたりする壮大な光景が広がっています。

さらに遺跡内では、石の間からひらひらと舞う蝶々などを見かけることが多々あり、生物も多く生息していることがわかります。映画の中の非現実的な世界が、まるでそこに存在しているかのような空気感を味わえる貴重な場所です。近隣諸国の中でも、自然の力強さと美しさ、時の流れを感じ取れる数少ないスポットと言えるでしょう。

【 住 Phumi Boeng Mealea, Cambodia

【 営 7:00~17:30

【 料 1日券37USD、3日券62USD、7日券72USD



おいしい?

それとも...?

気になる商品試食会

ベトナムでは、コーヒーとヨーグルトを組み合わせるといったように、何かとヨーグルトを組み合わせることが多いです。スーパーマーケットを覗くとたくさんのヨーグルトドリンクがありました。数ある種類の中から3つを選んで飲み比べてみました。



NO. 10

ヨーグルトドリンク いちご味編

レポーター：サクラ
東京都出身の大学生で、現在はウォーキング誌で編集アシスタントのインターンをしています。趣味は街めぐりで、人と関わるのも大好きです。ベトナムに来てからは新しい発見がたくさんあり、日本との違いに驚いてばかりですが、毎日が充実しています。そんな新鮮な感覚を読者の皆さんにもお伝えできるようがんばります！

Dutch Lady Viet Nam ヨモスト／いちご味ヨーグルトドリンク

Yomost Sua Chua Uong Huong Dau 170ml
ダッチレディベトナム 2万8200VND

天然果汁を使用した体にやさしいヨーグルトドリンクです。胃で消化しやすい天然発酵ヨーグルトを使用しているため便秘に効果的。内容量は965ml、170ml、10mlと3種あり、好みの量を選ぶことができます。4本セットからの販売です。



今回飲み比べた中で最もヨーグルトの風味が強いと思い、天然発酵ヨーグルトを使用していると知って納得でした。口に入れた瞬間に酸味が広がり、さっぱりとしていて、くどくはありませんでした。後味は、ほのかにいちごの味を感じる程度で、日本で飲むヤクルトに似ていました。液体は、発色の良いピンク色が特徴です。



Vinamilk ヨーミルク／いちご味低温殺菌ヨーグルトドリンク

Yo Milk Sua Chua Uong Tiet Trung Huong Dau 170ml
ヴィナミルク 2万9500VND



飲んだ直後はとても甘いと感じたのですが、後味でいちごの酸味が強く残り、長い時間口に広がります。いちごのクセが強めですが、小さな子どもは好きそうです。濃厚な分、おやつにはぴったりの商品です。見た目はヨーグルトのような全くいちごを感じるのできない色味でした。

子どもの身体の抵抗力や健康意識を高めるための製品開発を行っています。飲みやすさを追求しており、様々なフレーバーを用意。1本売りの単体では販売されておらず、4本1セットとなっています。



Vinasoy ヴェヨヨーグルト／日本いちご味植物由来ヨーグルトドリンク

Veyo Sua Chua Uong Tu Thuc Vat Vi Dau Nhat 180ml
ヴィナソイ 2万1700VND



他の2商品とは異なり豆乳が使用されているため、大豆の植物性たんぱく質が含まれていますが、その風味は全く感じられないほどの自然な味わいでした。加えて、乳糖不使用でコレステロールもなく、なのに甘さは強く感じられました。鼻からいちごの酸味が抜ける感じが程よかったです。

世界トップ5に入る最大規模の豆乳工場が生産されています。大豆をはじめとするナッツから出る油の味とフルーツの味を混ぜ合わせて甘酸っぱい味の実現に取り組んでいます。3本1セットの販売です。



ベトナムコスメを徹底調査!

体当たり美容レポート

vol. 12 最終回

フオンニュータオモック

Huong Nhu Thao Moc

設立年 2012年
発祥地 ホーチミン市

オーナー母の愛情がこもった 伝承製法による肌に優しい天然製品

刺激を受けやすい敏感肌のゴック（Ngoc）さんの症状を改善するため、母親が自家製の天然シャンプーとボディソープを作り始めました。製品は主に、サイカチやムクロジなど、昔のベトナムの人々が身体を洗うのに使っていた、皮膚や髪の不調の治療をサポートするとされるハーブで作られています。

このシャンプーやソープは、家族や知人のために少量で手掛けていたところ、評判の高まりを受けて2017年に事業化しました。2023年からは、ゴックさんが若年層にもアピールしようとしてリブランディングを行い、トゥードック市・タオディエンエリアに実店舗を構えました。



本店

住 8 Duong So 5, Khu Lang Bao
Chi, Thu Duc, HCMC
電 093-899-7461
営 8:30 ~ 17:00 休 日曜
f Huong Nhu Thao Moc



おすすめ商品

- ハーブのボディソープ
Dau Tam Thao Moc 250ml 7万9000VND
- ハーブのヘアオイル
Dau U Toc Thao Duoc 50ml 20万5000VND
- ベビー用ボディソープ
Dau Tam Baby 250ml 11万VND

今回の商品体験

ハーブの栄養シャンプー

Dau Goi Duong Sinh Gia Truyen 250ml 9万9000VND～

ムクロジ、カミメボウキ、ザボン果皮エキスなどを配合した液状のサイカチシャンプー。抜け毛を防ぎ、髪の成長を促進してくれるほか、頭皮のpH（水素イオン指数）と油分のバランスを整える効果があります。シリコンや増粘剤などの化学物質は含まれないため、妊婦でも安心して使えます。普通の髪用に加え、乾燥した髪、染色した髪、オイリーな髪など、髪の特徴に合わせてサイカチの含有量を調整したタイプを用意しています。



編集T

泡立ちは良すぎず悪すぎずで、程よい量でした。天然成分で作られている安心感もあります。ハーブの香りが心地よく、使用後は頭皮の痒みが抑えられたことを実感しました。



知らなくても困らない、

でも知ってたらネタになる



ベトナム雑学

ベトナムで相手の年齢を聞くのは失礼？

初めて知り合った相手は何歳なのか気になったという経験は誰にでもあるでしょう。しかし、日本ではそれを聞くタイミングを見計らったり、特に女性に対しては一定の配慮が求められたりします。では、ベトナムではこの辺りはどうなっているのか、今回はベトナム人に年齢を聞くことについて書きます。

年齢を聞くのは全く問題なし



ベトナムでは、初対面の人に年齢を聞いても全く問題ありません。これは男女どちらに対しても言えることで、ベトナム語に関する文化的な習慣が背景にあります。というのも、ベトナム語では「わたし」「あなた」にあたる一人称、二人称の言い方が自分と相手の年齢によって変わるので、言い方を確定させるために相手の年齢を把握する必要があるので。また、年齢を知るような関係性に発展しない場合(例：たまたまその場に居合わせただけのような間柄など)で相手と同じ歳ぐらいの外見であれば、年上を示す二人称で呼びかけるのが丁寧だとされています。ちなみに、ベトナムでは年齢を伝える際に年齢ではなく生まれた年で答える人が多く、これは現在でも数え生じさせないためとされています。

自己紹介時に年齢を言う



カジュアルな場であればお互いのやり取りの中で年齢を確認し合うことができますが、大勢の前での自己紹介などでは自分の年齢を含めて発表することがよくあります。これは先述の通り、自分と相手の呼称を確定させるために必要な情報であるため、聞く側も関心を持っていることから最初にそれを伝えたいほうが親切だからです。日本人がベトナム人に対して自己紹介をする場合、そのやり取りが日本語や英語でされる場合は呼称の観点で大した問題にはなりません。ベトナム語でやり取りをする場合には年齢を伝えたいほうがその後の呼びかけがスムーズになります。

若く見られたいのは万国共通



ある程度年齢を重ねた人が、実年齢より若くみられてうれしいと思うのは万国共通です。女性であればそれは尚更でしょう。初対面どちらが年齢的に上か分からない女性に対して年下を表す二人称「Em(エム)」を使うのか、あるいは年上を表す二人称「Chị(チ)」を使うのか。礼儀的な意味で言えば「Chị(チ)」が正解ではあるものの、実年齢より若く見るといえる理由で「Em(エム)」と言われたと知れば悪い気はしないでしょう。一般的に、日本人はベトナム人の同年齢層より若く見られる傾向があるので、自分より年下の相手から年下を表す二人称「Em(エム)」で呼ばれることはよくあります。



SESSA VIETNAM CO., LTD 代表
稲田琢磨

ベトナムで7年ほど人材関連の仕事に従事し、2021年に人事コンサルティング会社『SESSA VIETNAM (セッサベトナム)』を起業。「人材紹介」「人事労務相談」「労働許可書取得代行」などのサービスを中心に、企業、求職者向けの人事コンサルティングを展開。日常でベトナム人を観察しながら、ベトナムの「なぜ・なに」を考えるのが日課となっている。座右の銘は「為せば成る、なるようになる」。



<https://www.sessa-jp.com>

ベトナム生活・旅行の教科書

木と清潔と犯罪 編

おそうじを中心とした生活知識が豊富な田丸氏が、ベトナムで過ごす際の豆知識をご紹介します。
今回は、日頃のおそうじのために揃えておきたい道具についてアドバイスをします。

木と掃除は犯罪を減らす!?



緑は心を落ち着かせ、掃除はメンタルに良い影響を与えていると言われていますが、それは本当でしょうか。実は「木が多い場所ほど犯罪発生率が低く、街を掃除すると犯罪が減る」と聞くと、皆さんはどう思いますか?

木が多い場所では犯罪が少ない



イリノイ大学では2001年、アメリカ・シカゴ市の各地域における犯罪率の調査が行われました。その結果、木々に囲まれた建物では木々の少ない建物に比べて、窃盗犯罪が平均48%、暴力犯罪が56%少ないことがわかりました。

参考: <https://caseytrees.org/2023/09/mythbusting-trees-and-crime/>

街を掃除すると犯罪は減る



アメリカ・ニューヨーク市では1994年、犯罪率低下に向けた取り組みが市内で一斉に行われました。その取り組みとは、落書きの清掃でした。結果として、ニューヨーク市の殺人事件は67.5%減、強盗は54.2%減、婦女暴行は27.4%減、地下鉄内での重罪犯罪が75%も減少したのです。

参考: www.tsk-pcb.co.jp/blog-tanaka/

掃除は心にプラスの影響を与える



「掃除をすると気分がスカッとして気持ちいい!」といった経験はありませんか?様々な研究から次のようなことが証明されています。

- ・整理整頓された部屋では集中力が上昇
- ・掃除をすると体内のストレスホルモンが減少
- ・清潔な部屋では睡眠の質が向上

近い将来、ハノイは世界でも有数の安全都市に!?



ハノイで生活をしていると、犯罪に巻き込まれることは滅多にありません。もしかすると、それはハノイの木の多さと関係している可能性があります。もっとも、ハノイが清潔になれば、世界でも有数の安全都市になるのもそう遠くはない未来なのかもしれません。

Cong ty TNHH KIREI PRODUCE VIETON代表 田丸仁

日本のオリコン顧客満足度ランキング調査において、ハウスクリーニング部門で総合1位を5年連続で獲得し続ける「おそうじ革命」を展開するKIREI produce (キレイプロデュース)へ2018年に入社。社長秘書、加盟開発営業部長、おそうじ革命事業部長を経て、2023年に海外事業部長に就任。ベトナム・ハノイに海外1号店を2024年4月に立ち上げた。今後は「世界中をKIREIに!」をモットーに、世界22カ国へ展開予定。

🌐 <https://linktr.ee/hitoshi.t>





公式サイト



X



Facebook



YouTube



Instagram

楽しく

簡単に

日本語で学べる

らくらく ベトナム語



rakuraku vietnam

私たちの目標は、ベトナム語を通して日本人とベトナム人の橋渡しをすることです。ハノイ大学ベトナム語学科のカリキュラムをもとに作成したオンライン講座や、SNSでレッスン動画配信、文化や習慣、観光スポットの紹介などを行っています。私たちと一緒に楽しくベトナム語を学びましょう！

旅行に関する 単語 21 選

1

Du lịch nội địa

(ズーリックノイディア)

国内旅行

2

Du lịch nước ngoài

(ズーリックヌオックゴアイ)

海外旅行

3

Du lịch sinh thái

(ズーリックシンタイ)

エコツーリズム

4

Du khách

(ズーカック)



観光客

5

Địa điểm tham quan

(ディアディエムタムクアン)

観光地

6

Chuyến đi

(チュエンディー)



旅

7

Kì nghỉ

(キーギー)



休暇、ホリデー

8

Lịch trình di chuyển

(リックチンジーチュエン)

スケジュール

9

Hướng dẫn viên du lịch

(フオンザンヴィエンズーリック)

ガイド

10

Khách sạn

(カックサン)



ホテル

11

Nhà trọ

(ニャーチョ)



旅館

12

Khu nghỉ dưỡng

(クーギーズオン)

リゾート

13

Hành lý

(ハインリー)



荷物

14

Bản đồ

(バンドー)



地図

15

Kem chống nắng

(ケムチョンナン)



日焼け止めクリーム

16

Quà lưu niệm

(クアルーニエム)



お土産

17

Đặc sản

(ダックサン)

名物

18

Tham quan

(タムクアン)

観光する

19

Cắm trại

(カムチャイ)



キャンプする

20

Leo núi

(レオヌイ)



山に登る

21

Chèo thuyền

(チェオトゥエン)



ボートを漕ぐ

あつまれ!

みんなのメッセージボード

同年代、同郷、出身校、同じ趣味を持っている方同士の交流を深めてベトナム生活をもっとエンジョイ!



ハノイ84・85会



ゆるバス



フンイエンス交流会

ゆるバス

趣 火曜夜に経験者、未経験者関係なくゆる〜(時に激しく)バスケしてます。バスケ好き、スポーツ好き、火曜日夜暇な方バスケしましょう。

開 火曜 19:30 ~ 21:00 (雨天中止)

場 2R42+33H, Nguyen Thi Thap, Trung Hoa, Cau Giay, Hanoi (屋外)

電 093-166-6727 (井無田)

阿波踊り Ha Noi 香蓮

開 週1回

電 096-445-1434 (阪下正樹)

電 sum_pao@yahoo.co.jp

ハノイ日本人柔道会

開 土曜19:30 ~ 21:00

電 Cau Giay Judo Club (85 Nguyen Van Huyen)

電 kikuchiyosuke@gmail.com (菊地)

ハノイバレーボール同好会

趣 バレーボールがしたい人、バレーボールが上手になりたい人。

開 土曜14:00 ~ 17:00

場 ハノイ日本人学校

電 032-662-5157 (代表: 和嶋)

電 hanoi.volleyball@gmail.com

電 HANOI Japanese Volleyball Club

ナデシコタンロンズ(ソフトボール女子)

趣 初心者から参加可能な女子ソフトボールチームです。身体を動かしたい方、経験問わず、誰でも大歓迎です。グローブが無い方も可。

開 日曜午前

場 St. Paul American School

電 086-708-0645 (日高)

電 nadeshico.hanoi.2024@gmail.com

FC Red Door (サッカー)

趣 年齢、性別、国籍問わない集まりです。サッカー終わりに美味しくビールを飲むため、汗を流しましょう。

開 日曜9:30 ~ 12:00

場 San bong An Duong 39 Ng. 76 An Duong, Tu Lien, Tay Ho, Ha Noi

電 fc.reddoor.vn@gmail.com

格闘打撃研究会 無声堂

趣 グローブとヘッドギアを着用してのライトスパーリングやビデオ研究を通じて、打撃技の向上を目指す仲間の集まりです。見学歓迎。

開 土曜16:00 ~

場 Nam Tu Liem

電 090-374-9626 (若林)

電 waka.yuhi@gmail.com

電 格闘打撃研究会

北部

スポーツ

アオサイテニスクラブ(テニス)

開 日曜8:00 ~ 10:00

場 VNTTennis (Dich Vong St., Cau Giay Dist.)

電 083-831-3347 (掛谷)

電 kakeyan0506.com@gmail.com

日本人会ゴルフコンペ参加者募集

趣 20年以上の歴史をもつ、ベトナム最大の日本人限定オープンゴルフコンペ。初心者も大歓迎!

開 毎月1回、第2日曜開催

場 ハノイゴルフクラブ

電 093-166-7001 (橋本)

電 nihonjinkai.golf@gmail.com

SOBA会(軟式野球・ソフトボール)

趣 初心者から参加可能なソフトボール、野球サークルです。

開 日曜午前

場 St. Paul American School

電 091-297-8808 (ツノダ)

電 hanoi.soba@gmail.com

ハノイ90年会

- 趣 1990年1月～1991年3月生まれの懇親会。
- 開 不定期開催(2～3カ月に1回程度)
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ 1990hanoi@gmail.com (関)

ハノイ96会

- 開 1～2カ月に1回
- 場 ハノイ市内
- ☎ arswyshr@gmail.com (有澤)

同窓会

ハノイ横浜国大卒業生の会

- ☎ 035-742-5150 (ハマヤ)
- ☎ shinichi_hayama@yotsugi.com.vn

神奈川大学

- 趣 神奈川大学出身のベトナム在住者同士で接点を作ること。
- 開 月に1回程度
- 場 ハノイ近郊
- ☎ cager19
- ☎ ozw.sho
- ☎ s.o76.eve@gmail.com

ハノイ外語会

- 趣 東京外国語大学、大阪(外国語)大学、外国語学部の同窓会。留学生も歓迎。件名に「外語会参加希望」、本文に出身校、卒年、学部、専攻語科を記載の上メール下さい。

- 開 2カ月に1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ hanoi.gaikokai@gmail.com (永尾)

拓殖大学学生会ベトナム支部

- 開 3カ月に1回
- ☎ 091-481-8898 (フン／Hung、日本語)
- ☎ hung@vietnamhousing.vn

その他

ハノイカジノ同好会

- 開 月に1回(懇親会)、週に1回(カジノ活動)
- 場 レストラン
- ☎ 078-266-4099 (菊田)
- ☎ kikuta@gmail.com

フンイエン省交流会

- 趣 食事は毎月開催。ゴルフは定期的に行っています。
- 開 第1土曜18:30～
- 場 フンイエン省エコパーク内飲食店
- ☎ 035-310-108 (玉井)
- ☎ n-tamai@fivegate.co.jp (玉井)

ハノイビリヤード同好会

- 趣 初心者から上級者まで、玉突きの練習やミニトーナメント、懇親会を行います。
- 開 月2回、土・日曜13:00～
- 場 ハノイ市内
- ☎ 085-534-3414 (坂本)
- ☎ gadget39 (坂本)
- ☎ gadget39@icloud.com (坂本)

ハノイ駐在JOCV OB / OG会

- 趣 青年海外協力隊OB / OG会です。
- 開 1カ月1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ ex-jocv-in-hanoi@googlegroups.com

広島県同好会

- 趣 広島にゆかりのある方、広島好きな方を募集しています。ぜひ広島弁で盛り上がりましょう。
- 開 不定期開催(1～2カ月に1回)
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ Kanose.k@ogino.com.vn (鹿瀬)

ハノイ宮崎県人会

- 趣 宮崎県生まれ懇親会。宮崎県が大好きな方、宮崎ゆかりの方も募集します。
- 開 1カ月に1回
- 場 都度決定ハノイ市内飲食店
- ☎ 039-863-2090 (富田)
- ☎ hanoiみやざきkenjinkai@gmail.com

みちのくゆかりの会

- 趣 陸奥にゆかりのある人々が集う懇親会。
- 開 1カ月に1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ 090-340-4720 (宮田)

同年会

ハノイ72会

- 趣 1972年生まれの懇親会。
- 開 1カ月に1回開催予定
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ tashirou@yoshimurakogyo.com (長尾)

ハノイ1973会

- 趣 おニャン子クラブや元気になるテレビ番組を振り返りつつも、ベトナムにおける成長戦略及びSDGsを議論。
- 開 めでたい時、うれしい時、凹んだ時など数ヶ月に1回。
- 場 北部ベトナム及びBRICS(検討中)
- ☎ hanoi1973kai@gmail.com (山本)

ハノイ1974年会

- 趣 1974年生まれの懇親会。
- 開 1カ月に1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ f.yamagami@gmail.com (山神)

ハノイ75年会

- 趣 1975年生まれと同年会。
- 開 1～2カ月に1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ torutanaka@mgreeny.com (田中)

789会

- 趣 1978年及び79年生まれの懇親会。
- 開 月に1回程度(飲み会、ゴルフ、マラソンなど)。
- ☎ 086-860-9880
- ☎ t.sugeno@manabox.co.jp (菅野)

ハノイ82会

- 開 2～3カ月に1回程度。
- 場 ハノイ市内
- ☎ halca.w11@gmail.com (はるか)
- ☎ http://viethich.com/1982-hanoi

ハノイ84・85会

- 趣 1984年および85年生まれの懇親会。
- 開 1～2カ月に1回
- 場 ハノイ市内の飲食店
- ☎ hanoi.vn.8485@gmail.com (谷)

87会(87年生まれの会)

- 開 2～3カ月に1回
- ☎ steinsgate1988@gmail.com

ハノイダンスクラブ(初心者向け)

- 趣 ヒップホップダンスの初心者の集いです。日本語が話せるベトナム人の先生が教えてくれます。
- 開 木曜19:30～21:00
- 場 タイ湖西側エリア
- ☎ 036-837-5407 (加藤)

県人会

新潟県人会

- 趣 新潟県に所縁のある方々の集まり。
- 開 毎月1回(現在新型コロナウイルス感染症対策のため不定期)
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ 090-450-0538 (須田)
- ☎ flyinglion@hotmail.com (須田)

群馬県人会

- 趣 群馬に所縁のある方、群馬が好きな方、群馬に興味のある方グンマーの真実を知りたい方。
- 開 2カ月に1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ 086-9061-689 (サイトウ)
- ☎ http://line.me/ti/g/nb0leTxHhA

彩の国・埼玉県人会ハノイ

- 開 1カ月に1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ akahir-tanaka@secomvn.com.vn

神奈川県人会ハノイ

- 趣 神奈川県にゆかりのある方なら誰でも参加可能。
- 開 1カ月に1回
- 場 ハノイ市内の飲食店
- ☎ 096-754-4250 (まさ)
- ☎ kanagawa.hanoi@gmail.com

ハノイ岐阜県人会

- 趣 岐阜県出身、またはゆかりのある方。
- 開 奇数月の第1土曜
- 場 ハノイ市内
- ☎ maeda@chubutsu.co.jp (前田)

ハノイ静岡県人会

- 趣 静岡県に所縁のある方。まずはメールでご連絡ください。
- 開 2カ月に1回
- 場 ハノイ市内
- ☎ iwashina.shizugin@gmail.com (岩品)

ハノイ三重県人会

- 趣 三重県出身、またはゆかりのある方の集い。
- 開 人数が集まり次第
- 場 ハノイ市内で都度決定
- ☎ 078-231-6864 (アラキ)
- ☎ sa1214@zoho.com

粉もんちやうん会(ハノイ大阪人会)

- 趣 大阪に所縁のある方。
- 開 2カ月に1回
- 場 ハノイ市内の飲食店
- ☎ konamonhanoi@gmail.com (田中)

晴れの国～ハノイ桃太郎会(ハノイ岡山県人会)

- 趣 岡山県に所縁のある方。
- 開 1カ月に1回
- 場 ハノイ市内飲食店
- ☎ hanoiokayamakenjinkai@mail.com (岸川)

南部

スポーツ

ママさんクライミング

開 木曜9:00 ~
場 Vertical Academy
電 097-966-2015
☒ climbing@vertical-academy.com

Guppies(ぐっぴーず) バスケットボール

趣 老若男女問わず、20代前半から50代後半までの20人前後がプレイ。「強くなる!勝つ!」をモットーに、熱く本気でやっています。経験が浅い方、女性も歓迎! オフ会も盛んです。
開 日曜午前または午後の3時間程度。大会前などは追加練習あり。
場 不定。日本人学校、3区、タンピン区など。
電 094-709-0311 (梶原)、098-106-7880 (庄司)
☒ s_kajiwara0716@yahoo.co.jp (梶原)、nooneone3511@gmail.com (庄司)

ナタラジャ(Nataraja) ダンスの会

趣 ポリウッドダンスとズンパを楽しむ会。初心者から経験者まで大歓迎。音楽に合わせて踊ってリフレッシュ! 楽しさとエネルギーを体感しましょう。
開 【ポリウッド】火・木~土曜、【ズンパ】水・金曜
場 ホーチミン市3区スタジオ
電 093-212-1753
☒ rani_mumbai2002@yahoo.com

犬会(犬の怖さを知る会)

趣 犬に噛まれた人の話が聞きたい人、実際に犬に噛まれた人。
開 年に1回程度
場 ハノイ市内の飲食店
☒ tomo.yezi1989@gmail.com (田中)

ドンメシ會

趣 ハナム省ドンバン工業団地近郊の人々が集う交流会。
開 1カ月に1回
場 ハノイ市内飲食店
☒ uev-ueda@kamihimo.jp (植田)

三水會

趣 ヴィンフック省内の日系企業に勤める日本人やベトナム人が集う会。毎月の交流会や、不定期でゴルフコンペも開催しています。
開 第3水曜
場 ヴィンフック省内の飲食店など
☒ naoki.sugita@mc-net.co.jp (杉田)

ホアンキエム湖清掃活動

趣 毎週日曜にホアンキエム湖のまわりを清掃活動と終了後にカフェで交流をしています。
開 日曜8:00~8:30
場 ホアンキエム湖周辺
電 097-766-2221 (黒木) / 035-531-0108 (玉井)
☒ kuroken4287@gmail.com (黒木)
n-tamai@fivegate.co.jp (玉井)

ハノイ初心者會

趣 ハノイ在住が1年以内の方を対象とした食事会を開催しています。
開 1カ月に1回
場 ハノイ市内の飲食店
☒ hanoi.shoshinsha@gmail.com (富田)

どんぐり音楽隊

趣 楽器演奏サークルです。
開 木曜9:15 ~ 11:00
場 Vタワー屋上のおふくろ亭・思い出スナック
☒ dongurihanoi
☒ hanoidonguri2020@gmail.com

Under forty 會

開 3カ月に1回
場 ハノイ市内飲食店
☒ minowa@niinuma.jp (箕輪)

河内猛虎會

趣 「子どもから大人まで楽しもう」を目標にして、定期的に観戦会兼懇親会を開催しています。
開 1カ月に1回
場 キムマー通り近郊
電 081-299-1692 (二宮)
☒ hanoi_moukokai@yahoo.co.jp

白い金曜日 - White Friday

趣 朝活ボランティアとしてホアンキエム湖のゴミ拾いを実施しています。白い服を着た人を見つけ次第、お声がけください。
開 金曜7:30 ~ 7:50
場 ホアンキエム湖周辺
電 084-205-4503 (田丸)

同年代、同郷、出身校、
同じ趣味を持っている方同士の交流を深めて
ベトナム生活をもっとエンジョイ!

同年会・県人会・サークル 掲載募集中

掲載無料

本誌に募集情報を掲載して、仲間を増やそう!
掲載をご希望の方は下記メールアドレスまでご連絡ください。

☒ info@walking-vietnam.net

【記載例】

グループ名: ○○○会、団体名など
趣旨: ○○県出身者の集い、○○年生まれの同年会、○○が趣味の人の集まりなど
開催: ○ヶ月に○回、不定期開催など
場所: 都度決定、ハノイ市内の飲食店など
連絡先: 000-000-0000 (担当者のお名前)
メール: ○○○○@○○○.○○○ (担当者のお名前)
添付: 集合写真 (任意)

※連絡先情報は、必ず電話番号かメールアドレスのどちらかをご記載ください。
※お送りいただいた情報は、順次掲載していきます。



ベトナム生活に役立つ広告掲示板。求人・求職、売ります・買います、お知らせを、今なら無料で掲載できます。

TP.HCM/Tuyển nhân viên phục vụ

Nhà hàng Modis Dining Paradise cần tuyển nhân viên phục vụ ca 17h00-22h00. Lương 30.000VND/giờ, được nghỉ 1-2 ngày/tuần. Có phụ cấp xăng xe, ăn ca, phụ cấp chuyên cần. Yêu cầu tiếng Nhật và tiếng Anh giao tiếp, ưu tiên ứng viên có kinh nghiệm, nhanh nhẹn, thật thà, chịu học việc, có thể làm lâu dài.

☎ 093-410-7928 (Michi)

☎ 078-487-5753 (Quê Anh)

お知らせ

ハノイ/設置協力店を募集

Walking Vietnamでは、本誌の設置にご協力いただける企業・店舗さまを募集中です。まずはご希望の設置住所、送付部数など、詳細をメールでご連絡ください。ただし、場所や冊数によってはご希望に添えない場合がございますので、予めご了承ください。

☎ info@walking-vietnam.net

クラシファイドの申し込み方法

下記必要事項をご記入の上、メールでお申し込みください。

☎ info@walking-vietnam.net

①お名前・企業・団体名

②住所

③電話番号

④掲載希望期間

⑤掲載カテゴリ

(求人/求職/売ります/買います/お知らせ)

⑥地域/タイトル15字以内/本文100字以内

※ベトナム語の場合は、地域/タイトル半角20字以内/本文半角150字以内

締め切りは毎月5日です

(9月号掲載の締め切りは8月5日)

※掲載は1人・社・団体につき1情報まで、内容は非営利活動に限ります。

※掲載期間は最大連続6カ月まで、隔月掲載は不可です。

※スペースの都合や内容により、掲載をお断りする場合がございます。

※文字数の都合上、内容を一部変更して掲載させていただく場合がございます。

※内容に関しては、当社では一切責任を負いかねますのでご了承ください。

ホーチミン市・ハノイ/日本語教師募集

KOHI日本語センター Ho Chi Minh校とHanoi校では、非常勤の日本語教師を募集しています。資格・経験は問いません。1時間25万VND～。週1日からOK。8:00～12:00または18:00～21:30。詳細はお問い合わせください。

☎ ecorock18@gmail.com (関口)

ホーチミン市/キャストを募集

倶楽部舜では日本人キャストを募集しています。ベトナム在住の方は大歓迎。寮完備。各種バックあり。給与は要相談。日本語のできるベトナム人キャストも合わせて募集しています。

☎ 034-740-0319

☎ clubshun.vnm@gmail.com

Hà Nội/Tuyển nhân viên phục vụ và phụ bếp

Nhà hàng Ramen Bonten tại Hà Nội tuyển dụng 2 nhân viên phục vụ, 1 bếp chính, 2 phụ bếp. Yêu cầu tuân thủ giờ giấc, có tinh thần trách nhiệm cao. Ưu tiên ứng viên có kinh nghiệm liên quan và giao tiếp được tiếng Anh hoặc tiếng Nhật. Mức lương hấp dẫn và các chính sách đãi ngộ tốt.

☎ 090-511-4016 (Yuge)

Hà Nội/Tuyển nhân viên phục vụ

Nhà hàng Fukada 74 Linh Lang cần tuyển nhân viên phục vụ bàn (nữ). Thời gian làm việc: 17h00-22h00. Lương 35.000VND/giờ. Yêu cầu nhanh nhẹn, chăm chỉ, tiếng Nhật giao tiếp cơ bản. Hỗ trợ ăn ca, thưởng lễ tết.

☎ 024-6682-7878

Hà Nội/Tuyển nhân viên phục vụ

Nhà hàng Pépé la Poule tuyển dụng nhân viên phục vụ full-time. Yêu cầu giao tiếp được tiếng Anh hoặc tiếng Nhật. Có kinh nghiệm là một lợi thế.

☎ 024-6291-2641

Hà Nội/Tuyển thợ quay phim v.v.

Pen's Creation Labo tuyển thợ quay phim và hỗ trợ nhiếp ảnh gia. Hoan nghênh những bạn có đam mê với chụp ảnh, quay phim và muốn gắn bó lâu dài. Không yêu cầu kinh nghiệm.

☎ penscreation@gmail.com

Hà Nội/Tuyển nhân viên truyền thông tiếng Nhật

Công ty TNHH Monstarlab Việt nam cần tuyển nhân viên truyền thông phụ trách biên phiên dịch Nhật-Việt và tham gia vào các hoạt động quảng bá hình ảnh công ty. Chi tiết về công việc, lương thưởng và chế độ phúc lợi vui lòng liên hệ theo địa chỉ dưới đây.

☎ 0932-390-768

☎ sau.do@monstar-lab.com

Hà Nội/Tuyển nhân viên kinh doanh

Tạp chí Walking Vietnam tuyển nhân viên kinh doanh full-time. Chi tiết về lương thưởng và phúc lợi sẽ được trao đổi qua email. Vui lòng liên hệ theo địa chỉ dưới đây.

☎ 094-762-3169

☎ sonnq@abilive.vn

求人

ハノイ/スタイリストを募集

UNKNOWN. HAIRではスタイリストを募集しています。頑張った分だけ給与に反映されるので、稼げる環境が整っています。子育て世帯の方や短期の方も大歓迎。勤務時間も服装も自由。一人ひとりのライフスタイルに合わせた働き方が実現できます。

☎ 036-718-9942 (坂下)

ハノイ/看護師を募集

DYMでは、ハノイ/カウザイ区の日系クリニックにて看護師を募集しています。業務内容は、看護業務(胃カメラ、マンモグラフィ補助等の非医療行為)、医療事務(保険申請等)、電話・予約対応など。ご連絡お待ちしております。

☎ yamaguchi-r@dym.jp (山口)

ハノイ/ホールスタッフを募集

HOKODONではパートタイムのホールスタッフを1名募集しています。場所はリンランエリアの日系飲食店。国籍・性別・経験年数は問いません。給与は時給3万VND。日本語ができる方歓迎。まずは履歴書をお送り下さい。

☎ 086-513-9700 (満潮)

☎ hokoru@gmail.com

ハノイ/マネージャーやシェフなどを募集

割烹いし田では、マネージャー1名、サービススタッフ2名、寿司・刺身シェフ1名、前菜・デザート1名を募集しています。給与は850万～2000万VND以上。経験や実績によって、それ以上の給与も可能です。ご興味のある方は、お気軽にご応募ください。

☎ 096-926-9933

ハノイ/マネージャーやシェフなどを募集

Nuboko Sushi & Teppanyakiでは、マネージャー1名、寿司・刺身シェフ2名、焼き場1名、煮方1名を募集しています。給与は850万～2000万VND以上で、経験や実績に応じて、それ以上の給与も可能です。あなたの才能を發揮し、素晴らしいチームに加わりませんか?

☎ 034-489-1168

ハノイ/ホテルの営業兼管理職を募集

MOMIZIでは、フルタイムの営業兼管理職を1名募集しています。オフィスと現場の両方の勤務で、出張もあります。給与は1800USD以上から交渉。年昇給1回。年賞与1回。福利厚生は、社員旅行・現地医療保険代など。まずは履歴書をお送り下さい。

☎ 090-400-9193 (ヴァン)

☎ vantran@momizi.com.vn

ハノイ/医師、薬剤師、看護師などを募集

天龍クリニックでは、医師、薬剤師、看護師、鍼灸師、柔道整復師、整体師を募集しています。当院は日本、中国、ベトナムと複数の国で医療施設を経営しており、海外でキャリアを積むチャンスです。給与は日本円で40万円以上で、住宅付きです。勤務地はベトナムのほか、中国でも可能です。

☎ 035-984-5032 (崔)

☎ tenryu888@163.com

Index 掲載店QRマップ

QRコードを読み込んで道案内!

HANOI CITY



10 **Ba Đình** パーティン
バー&日本料理
6バー ⇒P.51



☎ 6F, 24/12 Dao Tan
☎ 098-496-4314 (日・英)
☎ 17:30~翌1:00
☎ 翌0:30



11 **Ba Đình** パーティン
ラウンジ&バー
そら ⇒P.51



☎ 4 Alley 24 Dao Tan
☎ 098-496-4314 (日・英)
☎ 19:00~24:00



12 **Ba Đình** パーティン
バー
魔の巣 ⇒P.52



☎ 8 Ngo 81 Linh Lang
☎ 036-668-0785
☎ 19:00~Last



13 **Ba Đình** パーティン
カフェ
ムスピカフェ&ダイニング ⇒P.52



☎ 8 Ngo 81 Linh Lang
☎ 036-668-0785
☎ 7:30~18:00



14 **Ba Đình** パーティン
日本料理
遊雅亭 睦庵 ⇒P.56



☎ 52A Linh Lang
☎ 077-468-3939
☎ 11:15~14:00 / 17:00~22:00



15 **Cầu Giấy** カウサイ
オフィスビル
大成スクエアハanoi ⇒P.02



☎ 289 Khuat Duy Tien
☎ 088-824-7289



16 **Cầu Giấy** カウサイ
建設
ピナタ・インターナショナル ⇒P.02



☎ 3F, Taisei Square Hanoi, 289 Khuat Duy Tien
☎ 024-3553-3839



17 **Cầu Giấy** カウサイ
総合設備工事
キンデンベトナム ⇒P.表紙裏



☎ 15F, CMC Tower, Duy Tan
☎ 024-3934-2535
☎ 8:00~17:00
☎ 日曜・祝日



18 **Cầu Giấy** カウサイ
総合設備工事
ユアテックベトナム ⇒P.表紙裏



☎ 5FL TTC Tower, No.19 Duy Tan
☎ 024-3553-5321
☎ 8:00~17:00 (土曜8:00~12:00)
☎ 日曜・祝日、第1、第3土曜



19 **Cầu Giấy** カウサイ
デリバリー
キャピチー ⇒P.42



☎ 3F, 80 Duy Tan
☎ 024-2246-9266
☎ 8:30~18:00
☎ 土・日曜



01 **Ba Đình** パーティン
エレベーター・エスカレーター製造販売
フジテックベトナム ⇒P.表紙裏



☎ 3F Harec Building, 4A Lang Ha
☎ 024-3736-7565
☎ 8:00~17:00
☎ 土・日曜



02 **Ba Đình** パーティン
日本料理
あさくさレストラン ⇒P.37



☎ 30 Nguyen Van Ngoc
☎ 084-265-6906
☎ 平日9:00~14:00 / 17:00~22:00
☎ 土日祝10:30~22:30



03 **Ba Đình** パーティン
焼肉
ホルモン焼肉 ⇒P.37



☎ 32 Nguyen Van Ngoc
☎ 092-730-7888
☎ 平日9:00~14:00 / 17:00~22:00
☎ 土日祝10:30~22:30



04 **Ba Đình** パーティン
日本料理
虹 ⇒P.39



☎ 30 Dao Tan
☎ 088-667-8869
☎ 11:00~14:00 / 18:00~22:00
☎ 日曜



05 **Ba Đình** パーティン
スパ
フジスパ(ラグジュアリー店) ⇒P.44



☎ 106 Linh Lang
☎ 089-945-8005
☎ 10:00~22:30



06 **Ba Đình** パーティン
スパ
フジスパ(ファンケーピン店) ⇒P.44



☎ 76 Phan Ke Binh
☎ 034-425-6196
☎ 10:00~22:30



07 **Ba Đình** パーティン
ヘアサロン
アンソウンヘア ⇒P.45



☎ 85 Linh Lang ☎ 036-718-9942
☎ 平日10:00~20:00
☎ 土日祝9:00~19:00
☎ 月曜、第1第3火曜



08 **Ba Đình** パーティン
クリニック
天龍クリニック ⇒P.48



☎ 3 Ngach 7/71 Linh Lang
☎ 035-984-5032
☎ 9:00~22:00



09 **Ba Đình** パーティン
ホテル
ホテルヤー ⇒P.50



☎ 14-16 Kim Ma Thuong
☎ 024-7300-2473





30 **Hoàn Kiếm** ホアンキエム
 保険
MSIG ベトナム
 ① 10F, CornerStone Building,
 ② 16 Phan Chu Trinh
 ③ 024-3936-9188 / 024-3936-9200

⇒ P.62



20 **Cầu Giấy** カウサイ
 スパ
フジスパ(ズイタン店)
 ① 76 Duy Tan
 ② 086-806-9398
 ③ 10:00~22:30

⇒ P.44



31 **Nam Từ Liêm** ナムトゥーリエム
 レンタカー
グリーンリーフ

⇒ P.10



21 **Cầu Giấy** カウサイ
 ジム
123ダイエット

⇒ P.裏表紙裏



32 **Nam Từ Liêm** ナムトゥーリエム
 クリニック
DYMメディカルセンター

⇒ P.49



22 **Tây Hồ** タイホー
 ジム・スタジオ・スポーツアカデミー
SSAスタジオ

⇒ P.02~03



33 **Đống Đa** ドンダー
 カフェ
ありがとうカフェ

⇒ P.40



23 **Tây Hồ** タイホー
 豆腐・豆乳レストラン
ソイベベ

⇒ P.41



34 **Bắc Từ Liêm** バックトゥーリエム
 スパ
フジスパ(ゴアイザオドン店)

⇒ P.44



24 **Tây Hồ** タイホー
 豆腐・豆乳 製造販売
ソイソイ

⇒ P.41



35 **Hoài Đức** ホアイドック
 コンクリート研磨
ドクターフロアー

⇒ P.47



25 **Tây Hồ** タイホー
 ホテル・レジデンス
フレイザースイーツハノイ

⇒ P.46



36 **Hà Đông** ハードン
 内装
アズワン

⇒ P.06



26 **Hai Bà Trưng** ハイバーチュン
 マッサージ
ヴァンスアンフットマッサージ

⇒ P.43



37 **Long Biên** ロンビエン
 サービスアパートメント
ジ・オーバートニック(長谷工)

⇒ P.68



27 **Hai Bà Trưng** ハイバーチュン
 ハウスクリーニング
キレイプロデュース

⇒ P.53



QRコードを読み込んで道案内!

HUNG YEN



38 **Hưng Yên** フンエン
 日本料理
和み

⇒ P.38



29 **Hoàn Kiếm** ホアンキエム
 マッサージ
ヴァンスアンフットマッサージ

⇒ P.43





Quận 1 1区
日本料理
遊雅亭 睦庵 ⇒ P.56
☎ 15A/7 Le Thanh Ton
☎ 090-649-5133
☎ 11:15~14:00 / 17:00~22:00



Quận 1 1区
レストラン
モディスダイニングパラダイス ⇒ P.58
☎ 8A/A16 bis Thai Van Lung
☎ 093-410-7928
☎ 17:00~3:00



Quận 1 1区
ステーキハウス
イルコルダ ⇒ P.59
☎ 11 Le Thanh Ton
☎ 028-3823-4929
☎ 11:00~14:30 ☎ 14:00
17:00~23:00 ☎ 22:00



Quận 1 1区
レンタルオフィス
ソトチカ ⇒ P.61
☎ 7F, Star Building, 33Ter-33bis, Mac Dinh Chi
☎ 028-6299-5082
☎ 8:00~17:00
☎ 祝日



Quận 1 1区
クラブ
倶楽部 舞 ⇒ P.63
☎ 26/4 Le Thanh Ton
☎ 034-740-0319
☎ 19:30~24:00
☎ 土・日曜



Quận 3 3区
エレベーター・エスカレーター製造販売
フジテックベトナム ⇒ P.表紙裏
☎ 5F, Le Dinh Building, No.11 Bis,
Nguyen Gia Thieu
☎ 028-3930-9000
☎ 8:00~17:00 ☎ 土・日曜



Quận 3 3区
デリバリー
キャピチー ⇒ P.42
☎ 7F, 111 Ly Chinh Thang
☎ 024-2246-9266
☎ 8:30~18:00
☎ 土・日曜



Thủ Đức トウドック
レンタカー
グリーンリーフ ⇒ P.10
☎ 104-106 Tran Luu, An Phu
☎ 1800-6300



Thủ Đức トウドック
保険
MSIG ベトナム ⇒ P.62
☎ Level 15, The Hallmark Building,
15 Tran Bach Dang
☎ 028-3821-9030



Bình Thạnh ビンタイン
焼肉
ホルモン番番長 ⇒ P.57
☎ 40/19 Pham Viet Chanh
☎ 028 3514 4019
☎ 平日 17:00~24:00
土・日曜 11:30~23:00



Hưng Yên フンエン
錦鯉販売
和み鯉ファーム ⇒ P.38
☎ Nong Truong Ba Khe, Lien Nghia
☎ 086-696-6412 / 086-932-2388
☎ 8:00~20:00

QRコードを読み込んで道案内!
DA NANG / QUY NHON / HCMC



Hải Châu ハイチャウ
カフェ
イキガイガーデンカフェ(グエンチータウン店) ⇒ P.55
☎ 60 Nguyen Chi Thanh
☎ 093-560-1939
☎ 7:00~23:00



Hải Châu ハイチャウ
カフェ
イキガイガーデンカフェ(ファンタインタイ店) ⇒ P.55
☎ 2 Phan Thanh Tai
☎ 093-560-1939
☎ 6:00~23:00



Liên Chiểu リエンチエウ
カフェ
イキガイガーデンカフェ(ファムヌースオン店) ⇒ P.55
☎ 1 Pham Nhu Xuong
☎ 093-560-1939
☎ 7:00~23:00



Quy Nhơn クイニョン
レンタカー
グリーンリーフ ⇒ P.10
☎ Lot 18-19 Area BB2, Kim Cuc
Green Urban Area, Ghenh Rang
☎ 1800-6300



Quy Nhơn クイニョン
カフェ
イキガイガーデンカフェ(クイニョン店) ⇒ P.55
☎ 194 Nguyen Thi Dinh
☎ 070-815-3441
☎ 7:00~22:30



Quận 1 1区
総合設備工事
キンデンベトナム ⇒ P.表紙裏
☎ 3F, Saigon Riverside Office Center,
2A-4A Ton Duc Thang
☎ 028-3933-0121



Quận 1 1区
総合設備工事
ユアテックベトナム ⇒ P.表紙裏
☎ 1F, 27B Nguyen Dinh Chieu
☎ 028-3911-5935



Quận 1 1区
クリニック
DYMメディカルセンター ⇒ P.49
☎ B1, Mplaza Saigon, 39 Le Duan
☎ 028-3521-0170
☎ 8:00~18:00
☎ 日曜・祝日



Quận 11 11区

炭酸水販売
レッドサン

☎ 28/8 Phu Tho
☎ 097-275-9479

⇒ P.60



Quận 7 7区

クリニック
DYMメディカルセンター

☎ F3, The Grace Tower, 71 Hoang Van Thai
☎ 028-7771-0170
☎ 8:00~17:00
☎ 日曜・祝日

⇒ P.49



Tân Bình タンビン

内装
アズワン

☎ 61/10 Binh Gia
☎ 096-139-3010 / 086-794-4244

⇒ P.06



リンランエリア



ベトナムライフのおともに!

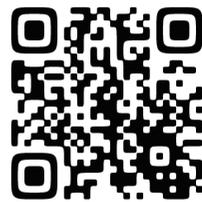
WALK:NG 各種 SNS 絶賛更新中!!



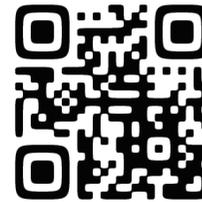
walking_vietnam



walkingvietnamhcmc



walkingvnmedia



Walking_Vietnam

これからいろいろ計画中! ぜひフォローお願いします!

HANOI CITY Map

ハノイ広域



34 フジスパ (ゴアイサオダン店)

23 ソイペペ
24 ソイソイ

25 フレイザーズスイーツハノイ

22 SSAスタジオ



Tran Quoc Pagoda



Hồ Tây



Quan Thanh Temple



Ho Chi Minh Mausoleum

Hoan Kiem Lake



21 123ダイエット

19 キャピチー

20 フジスパ(ズイタン店)

18 ユアテックベトナム

17 キンデンベトナム

31 DYMメディカルセンター

32 グリーンリーフ

01 フジテックベトナム

The Temple of Literature



29 MSIG ベトナム

30 ヴァンスアン フットマッサージ

33 ありがとうカフェ

クレイプロデュース 27

26 ヴァンスアン フットマッサージ

28 イمامライインター ナショナルベトナム

15 大成スクエアハノイ

16 ビナタ・インターナショナル

Roygent Parks Hanoi

Grand Plaza Hanoi Hotel



JW Marriott Hotel Hanoi





Asakusa Restaurant ホルモン焼肉



代表 レ・ヴァン・ティンさん

13名様まで入る個室と
半個室もございます！



牛タン刺身



牛レバー刺身



牛ハツ刺し



あさくさの盛り合わせ

厚切り牛タン/カルビ/ハラミ/ゲタカルビ/ホルモン/上ミノ

要予約



8月の誕生日のお客様には

肉ケーキ (150g)
サービス

2024年8月31日(土)まで



ホルモン盛り合わせ
(全10種)

歓迎会コース90分

ご予算・ご希望に合わせてお料理をご用意いたします

55~75 飲み放題付!
万VND

4名様以上からご予約承ります。お電話にてご予約ください。

牛タン
しゃぶしゃぶ



博多もつ鍋
(塩、味噌味)



すき焼き



ネギ豚しゃぶしゃぶ



新メニュー



鶏きのこ鍋

(鶏スープ、鶏もも、つくね、きのこ、メのうどん付き)

コラーゲン
たっぷり

要予約

4名様以上のご予約で

会計から**10%OFF**

2024年8月31日(土)まで



あさくさレストラン(居酒屋)

住 30 Nguyen Van Ngoc, Cong Vi,
Ba Dinh, Hanoi
電 084-265-6906
営 平日 9:00~14:00/17:00~22:00
土日祝 10:30~22:30



ホルモン焼肉

住 32 Nguyen Van Ngoc, Cong Vi,
Ba Dinh, Hanoi
電 092-730-7888
営 平日 9:00~14:00/17:00~22:00
土日祝 10:30~22:30

Capichi



Walking Vietnam Website



CÔNG TY TNHH NAGOMI THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ
Web: Nh:hangnagomi.com

ĐC: Lake 2 - Ecopark
VAN GIANG - HUNG YEN

Japanese Food Sushi Sashimi

フナイエン省『エコパーク』の日本食といえば

Nagomi



個室貸切可能
ご予約受付中



刺身盛り合わせ (大)
123万8000VND



牛タン焼き
15万8000VND



味噌ラーメン
19万8000VND



アボカドサーモンサラダ
13万8000VND

フナイエン省 参加者募集中



毎月第1土曜の18時30分から
開催しています。食事を楽しみ
ながら気軽に交流しませんか？



和み日本食レストラン
Nagomi Japanese Restaurant

住 F1 Lake 2, Township Ecopark, Van Giang, Hung Yen
電 086-696-6412 (ピン・ベトナム語対応)
035-531-0108 (玉井・日本語対応)
営 11:00~13:30 / 17:30~21:30

Facebook



Zalo



虹

NIJI JAPANESE RESTAURANT

食欲をそそる香ばしい炭の香り



オーナー ニュンせん

おかげさまで1周年

Summer OSUSUME 夏のおすすめ

2024年9月30日(月)まで

対象のお料理をご注文いただくと
ドリンク1杯プレゼント!



タマゴノキ
ジュース



日本茶



パッションフルーツ
ピーチティ



弁当パッケージ

5日間パッケージ

1食あたり140,000 VND

7日間パッケージ

1食あたり130,000 VND

10日間パッケージ

1食あたり100,000 VND

- ・弁当セット1つに、ご飯、サラダ、味噌汁、フリードリンク1杯(タマゴノキジュース、パッションフルーツピーチティ、日本茶から選択可能)が含まれます。
- ・3km以内は無料配達、それ以上は30,000 VNDの送料がかかります。
- ・毎日10:00 ~ 17:00までご注文を受け付けています。

特別オファー

先着30名様限定で、5日間パッケージを1食あたり99,000 VNDでご提供いたします!
また、このプランを定期的に利用する企業にはさらに割引をご提供しております!
詳細についてはお問い合わせください。



JCBカードお支払いすると会計から**10%OFF**

キャンペーン期間

2024年12月31日(火)まで

※他のキャンペーンとの併用不可



Japanese Restaurant NIJI (虹)

📍 30 Dao Tan, Cong Vi, Ba Dinh, Hanoi

☎ 088-667-8869

🕒 11:00 ~ 22:00

📅 日曜

営業時間変更のお知らせ

営業時間が11時~22時に変更いたしました。
(14時~17時はお茶orコーヒーを1杯サービス)

デリバリーは
こちらから



Capichi



Grabfood



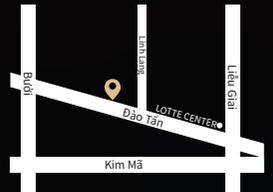
Facebook



LINE



Zalo



18 *taste* ありがとうカフェの「かき氷」は おいしさ18通り!!

トッピングも
大人気!!
かき氷(日本式)

さらに、4つのトッピングの組み合わせで様々なおいしさが楽しめます!!



オススメ!

Món đặc biệt

ロンガンかき氷

各 6万VND

各 5.5万VND

日本のせんと
ロンガン(ベトナムのフルーツ)の
かき氷。
ロンガンは「龍の眼」が
由来のフルーツです。



オススメ!

お子様も安心!!

自家製氷使用

Món đặc biệt

桜

各 6万VND

各 5.5万VND

ほんのり薫る桜の風味が、
かき氷の上品な甘みに
溶け込んで、
目を閉じれば、
懐かしい春の景色が
広がります。



オススメ!

抹茶



オススメ!

モモ



オススメ!

マンゴー



オススメ!

いちご



オススメ!

ブルーハワイ



オススメ!

レモン



キャラメル



ミルク

各 5.5万VND
各 4.5万VND
詳しくはこちら



はちみつレモン



ブルーベリー



ライチ



ミント



パッションフルーツ



黒蜜



ゆず



Món đặc biệt

富士山かき氷を
完食した方

富士山かき氷10万VND 次回の招待券をプレゼントします。

さあ、お召し上がりください!

Topping | すべてのメニューにセットできます。 各1万VND

コンデンスミルク	餡子	白玉	アイス

4つ全部のせる(コージャストッピング)も話題です!!



Japanese Cafe Arigatou

通称「ありがとうカフェ」

TEL:089-669-4682 | 営業時間 8:00~22:00 | 祝日定休の場合あり
※詳細はフェイスブックにて

Số 8, gác 64/49, ngõ 64, Nguyễn Lương Bằng, Đống Đa, Hà Nội

ハノイ都市鉄道「La Thành」駅から徒歩5分
(ラタイン)

Đê La Thành
Hoàng Cầu

Ô Chợ Dừa
Ngõ 31
Japanese Cafe
Arigatou

Home Page



Facebook





SOY PEPEに来たら
Tofuポーズ!

代表: 増田悠さん



鶏肉のコンフィと湯葉の
土鍋あんかけご飯
22万VND



えび豚豆腐の焼売
8万VND



麻婆豆腐
10万VND



鴨燻製ステーキ
28万VND



鴨と豆腐の宮保ソース
10万VND



エビと蒸し鶏の
生春巻き
12万VND

安心して下さい、
豆腐&湯葉
はいつでもありますよ。



SoY PEPE Tofu Garden Restaurant

住 1F, 591 Lac Long Quan, Xuan La, Tay Ho, Hanoi
電 039-490-6591
営 11:00 ~ 14:00 / 17:00 ~ 22:00 LO 21:30
休 火曜



Capichi



Facebook



Menu

抹茶・珈琲豆乳(500ml) 7万5000VND
無糖・微糖豆乳(200ml) 2万3000VND
無糖・微糖豆乳(500ml) 5万VND
抹茶豆乳(200ml) 3万2000VND
珈琲豆乳(200ml) 3万2000VND
SOY COOKIE 5万5000VND
木綿・絹ごし豆腐 4万VND
豆腐プリン 2万5000VND

日本製の設備を使い、有機豆腐・豆乳を作っています。契約農家の無農薬大豆を使っていますので安心安全です。手作りにこだわった豆腐・豆乳をぜひお楽しみ下さい。

代表: 谷島 隆広さん

毎月割引価格でお届け
定期便で最大15%OFF

- 15% OFF (月計100万VND以上)
- 5~10% OFF (月計50万VND以上)
- 週3回まで配達OK (配達時間は11時~14時)
- 1カ月単位のお申し込み (一回納品あたり10万VND以上)

ご注文・お問い合わせはお気軽に
☎084-606-6631



SOY·SOY

住 2F, 591 Lac Long Quan, Tay Ho, Hanoi
電 084-606-6631
営 10:00 ~ 19:00
休 火曜



Facebook



Capichi



デリバリーはこちらから



15万人が
利用するアプリ

Capichi フードデリバリー

日本人の利用者数&日系レストランの掲載数ベトナムNo.1

お支払い方法は業界最多!



@CapichiVN

お得情報をいち早くゲット!

限定情報盛りだくさん!



Wでお得!



ならさらにお得!

ベトナムに銀行口座をお持ちで銀行アプリをお持ちなら、すぐにVNPAY決済を利用することができる事が多いです。銀行アプリによっては決済時にCapichiクーポンとは別にさら割引でお得になる事もあります!



で爆速決済

簡単3ステップ

- 1 お支払いの際に Apple Payを選択
- 2 お支払い料金を確認
- 3 Apple Payで 認証後お支払い完了!

ベトナム生活をもっと楽しく!!

Capichi 裏ワザ

スーパーのお買い物が3分で終わる!?



予約注文すれば仕事帰りに即受け取れる!

時間短縮スマートに買い物! さらにクーポンも使えてお得!

1

予約注文



商品を選んで予約注文とピックアップを選択!

2

クーポン利用



Capichiならクーポンを利用してお得にお買い物!

3

ピックアップ



お店が用意してくれているので商品を受け取るだけ!



Capichi Việt Nam Co.,Ltd.

3F, 80 Duy Tan, Dich Vong Hau, Cau Giay, Ha Noi

7F, 111 Ly Chinh Thang Vo Thi Sau, District 3, Ho Chi Minh



Capichi



お問い合わせ先: 02422469266

info@capichiapp.com



ツボ押しと中国式マッサージの組み合わせで

心と身体を リセット

マッサージで健康に

● 安眠効果

● 免疫力アップ

● 血流やリンパの流れを改善

● ストレス解消

● 疲労回復

● 消化機能の向上



会社情報
ひょうしつ
カンパニ
ジョウホウ



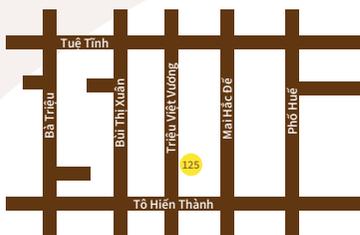
体
マッサージ
サービス

FOOT

70分 20万VND
90分 25万VND
120分 35万VND

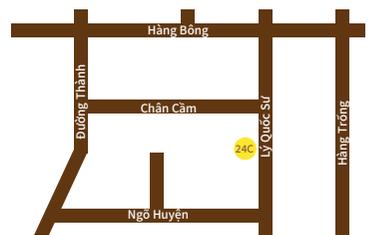
BODY

70分 25万VND
90分 32万VND
120分 39万VND



住 125 Trieu Viet Vuong, Hai Ba Trung, Hanoi
電 024-6278-0767 営 10:00 ~ 24:00

Van Xuan Foot Massage ヴァンスアンフットマッサージ



住 24C Ly Quoc Su, Hoan Kiem, Hanoi
電 024-2218-8833 営 10:00 ~ 24:00



Fuji Spa Center MEMBERSHIP

Tặng ^{貰える} 100.000 VND

フジスパセンター会員カード新規入会特典です

ラグジュアリーサービス

- ★ フジダイヤモンド (120分) 175万VND
- ★ フジプレミアム (90分) 196万VND
- ★ フジプラチナ (120分) 225万VND

ボディ

- ★ 精油とホットストーンによる全身トリートメント (70分) 56万VND (100分) 69万VND
- ★ フジスパ伝統オイルフリーボディトリートメント (70分) 59万VND (100分) 71万VND

フット

- ★ ホットストーンのおットトリートメント (70分) 45万VND (100分) 59万VND
- ★ ハーバルボールのおットトリートメント (70分) 55万VND (100分) 65万VND



フジスパ(リンラン店)
店舗①: 106 LINH LANG,
BA DINH, HANOI
電話: 089-945-8005
(日本語・英語可)



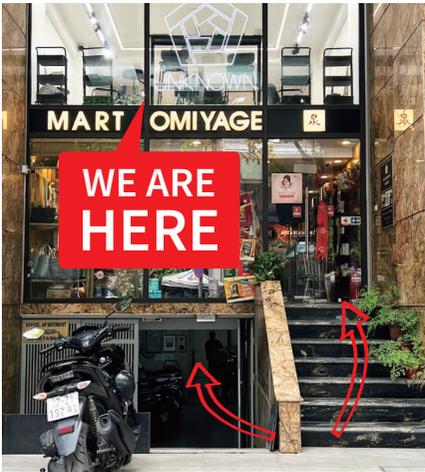
フジスパ(ゴイザオダン店)
店舗②: BT F11 XUAN TAO,
NGOAI GIAO DOAN, HANOI
電話: 096-411-4128
(英語可)



フジスパ(ファンケンビン店)
店舗③: 76 PHAN KE BINH,
BA DINH, HANOI
電話: 034-425-619
(英語可)



フジスパ(ズイタン店)
店舗④: 76 DUY TAN,
CAU GIAY, HANOI
電話: 086-706-9398
(英語可)



① 泉マーケットと同じ玄関よりお入りください。地下駐車場の奥にある階段から上がることもできます。



② 泉マーケット様の店内を通過して、奥の扉よりお進みください。帰りにお買い物もお楽しみいただけます。



③ 奥の階段から上がったところにあります。エレベーターの場合は「L」階を押してください。

Cut

女性	80万VND
男性	70万VND
15歳以下	50万VND

Treatment & Shampoo

シャンプー & ブロー	20万VND
炭酸シャンプーヘッドスパ	15万VND
ルベル4ステップトリートメント	80万VND
他のメニューと組み合わせ	50万VND
ケラチントリートメント	100万VND
他のメニューと組み合わせ	60万VND

Perm

コールドパーマ	120万VND
デジタルパーマ	160万VND
縮毛矯正 リタッチ 4cm以下	150万VND
縮毛矯正	200万VND

Color

リタッチ 4cm以下	100万VND
フルカラー	120万 - 150万VND
ヘナカラー	120万VND -
ブリーチ リタッチ 4cm以下	120万VND
ブリーチ	150万VND
ハイライト	120万VND -



まずは
相談してみる



今すぐ
予約する



UNKNOWN.HAIR

📍 85 Linh Lang, Ba Dinh

☎ 036-718-9942

各種クレジットカード使えます
日本円からベトナムドンへの両替も承ります

2024年8月のお休み

月	火	水	木	金	土	日
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

休 月曜、第1第3火曜

フレイザースイーツで、 暮らすように泊まる。

Your Home Away from Home in the Heart of the Capital.
Fraser Suites Hanoi — where you arrive as a guest and
leave as a member of the family



ファミリーアドベンチャーパッケージ

2024年8月30日(金)まで

フレイザースイーツハanoiで家族の絆を深めませんか？

今なら2ベッドルーム・エグゼクティブおよび3ベッドルーム・エグゼクティブの広いお部屋を20%割引でご提供しています。

- ✓ ベストフレキシブルレート の 20% 割引
- ✓ ご到着時のウェルカムアメニティ
- ✓ 無料のビュッフェ式朝食
- ✓ ウェルカムドリンク
- ✓ 40万VND相当の飲食クレジット
- ✓ 空室状況に応じてアーリーチェックイン
またはレイトチェックアウトが可能
- ✓ 1日あたり洗濯物3枚

広々としたモダンな空間で、贅沢なくつろぎ時間をお楽しみください。

**FRASERSUITES**
HANOI

Fraser Suites Hanoi

📍 51 Xuan Dieu, Quang An, Tay Ho, Hanoi

☎ 024-3719-8877

✉ sales.hanoi@frasershospitality.com



Website



Instagram



Facebook



コンクリート研磨



無機質なコンクリート床を 大理石のように

こんなお悩みはありませんか？

オフィスの床をピカピカにしたい

工場の床が古くなってきた

施設の床に道案内を表示したい

駐車場の床がひび割れている

そのお悩み、ドクターフロアが解決いたします!!

DrFloorの施工サービスはコンクリート床を研削・研磨加工し専用剤を塗布することにより仕上げるサービスです。



Before



After

ドクター・フロア・システム **5**つの強み

環境性

危険物なし
有毒廃棄物なし
揮発性有機化合物なし

機能性

防水防油
滑り止め
騒音防止
きれいな表面
16色選択可能

安全性

不燃性
設置時の有毒ガス発生なし
燃焼時の有毒ガス発生なし

持続性

耐摩耗性
耐擦傷性
さび止め
持続性のさらなる向上

経済性

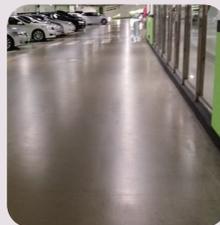
合理的なコスト
格安の補修費
半永久的な効果



01 コンクリート床面から発生する埃の抑制



02 油などの染み込み防止



03 日常の清掃が容易 (手入れが容易)



04 安全性が高い (有害物質の発生が低い)



05 タイヤ痕の抑制

HK Dr.Floor Vietnam

住所: BT1-A131, Splendor, An Khanh, Hoai Duc, Hanoi

営業時間: 8:00~17:00 定休日: 土・日曜

メール: drfloor.vietnam.japandivision@gmail.com



Web-JP



FB-VN



Zalo

076-312-0603

2024年8月限定

実感!ビフォーアフター

肩甲骨 剥がし

姿勢改善 体スッキリ 代謝アップ

体験 30分 40万 VND

PRESS 圧迫

STRETCH 伸ばす

PNF ねじる

完全予約制

日本人医師による診察

海外旅行保険適用

タクシー代支給



天龍クリニック

オープン記念

おすすめ
体験コース

各コース体験30分

40万VND

整体

ヘッドスパ

カップリング

2024年8月31日(土)まで



日本人向け医療の駆け込み寺

天龍クリニック

☎ 035-984-5032

📍 3 Ngach 7/71 Linh Lang, Cong Vi, Ba Dinh, Ha Noi

🕒 9:00 ~ 21:00

通訳は私に
おまかせください

日本語可
24時間対応



LINEでお気軽
にご相談ください
ID:tenryu8888



LINE



LINEアカウントのQRコードより、万が一返信が届かない場合はお手数ですがID検索で直接「友だち追加」いただけますようお願い申し上げます。



DYM メディカルセンターホーチミン7区院・ハノイ院で インビザライン矯正開始！

※ハノイ院では平山医師によるオンライン指導の下、ベトナム人歯科医が施術を担当します。



平山恵理子医師 📍 ホーチミン7区院で勤務

九州大学歯学部卒業。一般歯科30年、インプラントは10年の臨床経験あり。インビザライン矯正の診療資格取得。ベトナム歯科医師ライセンス取得。2008年からベトナムとカンボジアで子どもたちの歯科検診と虫歯予防のボランティア活動実施。

インビザライン矯正の3つのメリット

- ✓ 透明で目立たない
- ✓ 快適な装着感
- ✓ 取り外し可能で食事や歯磨きも安心

DYMメディカルセンターでインビザラインを開始するメリット

- ✓ 経験豊富な平山先生によるコンサルティングでしっかりと最後までフォローアップ
- ✓ 日本よりも低価格かつ同品質
- ✓ 最大2回支払いに対応（契約時とマウスピースお受け取り時）
- ✓ 最新のスキャナー（iTero ルミナ）を使用しているため、お口が小さい方でもスムーズにスキャン可能



インビザライン開始にあたっての初回相談を無料で提供中！

最新のiTero
スキャナーを使用し
矯正後のシミュレーション
が可能です。

10歳からでも検査できるので、お子様の矯正にも最適です。

DYMメディカルセンター

DYM MEDICAL CENTER

共通ホットライン ☎ **1900-292-937**

電話受付時間 8:00から18:00まで

ホーチミン7区院

📍 Floor 3A01, The Grace Tower, 71 Hoang Van Thai, Tan Phu Ward, District 7, HCMC

☎ **028-7771-0170** (日本語・英語・ベトナム語)

🕒 8:00 ~ 17:00

📅 日曜・祝日



LINEで簡単に
お問い合わせいただけます



Website

ハノイ院

📍 B1, Epic Tower, Alley 19 Duy Tan, My Dinh 2 Ward, Nam Tu Liem Dist, Hanoi

☎ **024-7771-0170** (日本語・英語・ベトナム語)

🕒 8:00 ~ 18:00 📅 日曜・祝日 ※水曜は日本人医師休診

ホーチミン1区院

📍 Unit B103, M plaza, 39 Le Duan Street, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC

☎ **028-3521-0172** (日本語)

🕒 8:00 ~ 18:00 📅 日曜・祝日 ※水曜は日本人医師休診



無料夕食サービス



おにぎりと味噌汁の無料夜食サービス



メインが選べるハーフブッフェ朝食始めました!



Wi-Fi FREE



無料ランドリー



大浴場サウナ完備
※男性浴場のみ



電子レンジ
※1F共有



全室禁煙
※館内全室



HP

空港から車で26分、日本大使館まで徒歩6分、ロッテセンター・ハノイまで徒歩7分。日本食とエンタメの街リンランエリアと高層ビルが並ぶリニュー・サイ通りの間に位置する活気溢れるハノイの日常に囲まれた日系ホテル。



HOTEL YAH HANOI

14-16 Kim Ma Thuong, Cong Vi, Ba Dinh, Hanoi

024-7300-2473 日本語対応可能 info@hotelyah.vn

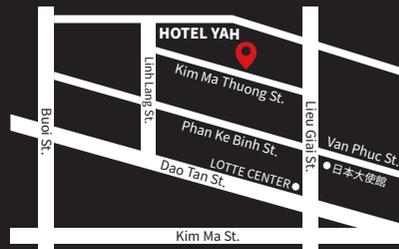
ZaloまたはLINEでもご予約承ります。



Zalo



LINE



HAPPY Hour

17:30~19:30

BUY ONE GET ONEで
ビール1本サービス

2024年8月31日(土)まで

*対象のビールはスタッフにお尋ねください

エンターテインメントが充実!
安心して楽しめるガールズバー

最大40名 **フロア貸切受付中!**
会社飲み会・2次会・各種イベント・パーティー

- 周りを気にせず楽しみたい
- 美味しい日本の料理が食べたい
- 事前に予算の相談がしたい

お気軽にお問い合わせください

おすすめメニュー

- 🍋 レモンサワー 12万6000VND
- 🍺 サッポロ生ビール 9万6000VND
- 🍗 とり唐揚げセット 19万6000VND
- 🍜 担々麺 16万6000VND

SIX BAR

New Open

JAPANESE CUISINE

テーブルチャージなし

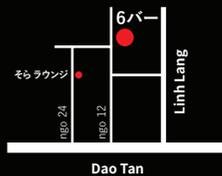
レディースチャージなし

- ① 毎月6日はご来店で**10% OFF**
 - ② 飲み放題**56万VND/h**
 - ③ ご新規のお客様のボトル購入は**20%OFF**
- 2024年8月31日(土)まで



6sixバー&日本の料理

- 📍 6F, 24 / 12 Dao Tan, Cong Vi, Ba Dinh, Ha Noi
- ☎ 098-496-4314 ロアン (日本語と英語)
- 🕒 営 17:30~翌1:00 LO 翌0:30



- VND、円、USD、クレジットカードでのお支払いが可能です
- 毎週水・金曜に歌手のライブ、土曜にベリーダンスショーを開催しています。
- ダーツやホッケーテーブル、カラオケも楽しめます

- ① 毎月11日はご来店で**10%OFF**
- ② カウンターでの飲み放題**50万VND/h**
- ③ ご新規のお客様のボトル購入は**20%OFF**

2024年8月31日(土)まで

テーブルチャージ(ルーム) 1時間

バーチャージ 1時間

- 🍷 26万VND (11USD)
- 🍷 飲み放題: 60万VND (26USD)
- (ウイスキー、焼酎、ビール)

カラオケルーム 19:00~24:00

- 🍷 部屋利用: 58万VND (25USD)
- 🍷 飲み放題: 140万VND (60USD)
- (ウイスキー、焼酎、ビール、ソフトドリンク)

SORA LOUNGE & バー

カラオケルーム 7部屋
カウンター 20席

日本語または英語が話せる
キャスト25名在籍

10年愛される優良店

明朗会計で安心して楽しめます

● 大部屋は最大30名座れるので団体でのご利用も可能です



そらラウンジ&バー

- 📍 No.4 alley 24 Dao Tan, Ba Dinh, Ha Noi
- ☎ 098-496-4314 ロアン (日本語と英語)
- 🕒 営 19:00~24:00



6バー&そらラウンジ共通



Line



Zalo

団体は20名様
まで入れます

Dining Bar Restaurant

魔の巣バー

悪魔のおにぎり
無料サービス

スタッフ全員日本語対応可能
食事もできる 癒しのバー

歓迎会・懇親会・送別会での
貸し切りご予約可能

お料理の持ち込みOK

他店への料理のオーダーも承ります



ペペロンチーノ
18万VND



カレーうどん
18万VND



カレーライス
18万VND



明太子パスタ
22万VND



魔の巣バー

Manos Dining Restaurant

住 So 8 Ngo 81, Linh Lang, Cong Vi, Ba Dinh, Hanoi

☎ 036-668-0785

🕒 19:00 ~ Last



LINE



Instagram



人と人を結ぶ場所

美味しいこだわり
ランチやっています!

10時30分~20時30分ラストオーダー

ランチメニューセット
13万VND~



おすすめは
カレーとハヤシライス!



ハヤシライス
18万VND



Musubi cafe dining

住 So 8 Ngo 81, Linh Lang, Cong Vi,

Ba Dinh, Hanoi

☎ 036-668-0785

🕒 10:30 ~ 21:00



Instagram



日系のハウスクリーニング専門店が、遂にハノイに!

2024年 オリコン顧客満足度®調査
ハウスクリーニングコストパフォーマンス



5年連続

No.1

日本で 300 店舗以上 展開

専用の機材や洗剤を駆使して、お掃除のプロが徹底的にキレイにします。エアコンや窓ガラスなど、普段のお掃除では手の届きにくい箇所ももちろん、定期的な清掃もおまかせください。



ずっと気になるあの汚れ...どこに相談したら...と思っている方には

**Professional
Cleaning**

頑固な水垢
カルシウム汚れ除去サービス

BEFORE

AFTER

BEFORE

AFTER

しつこいカビ
カビ抑止サービス

BEFORE

AFTER

忙しくて掃除ができない方、今利用している清掃業者に不満がある方には

**Regular
Cleaning**

日系ならではの安心の

定期清掃プラン をご用意!

定期清掃は週1回からご利用可能!

サービス対応エリア
ハノイ市内全域 / バクニン省
フンイエン省 / タイグエン省

KIREI produce
CÔNG TY TNHH KIREI PRODUCE VIETON
代表: TAMARU HITOSHI (田丸仁)
住所: 73 Lo Duc, Pham Dinh Ho, Hai Ba Trung, Hanoi
電話番号: **084-205-4503** (日本人直通電話)
メール: vieton@kireiproduce.vn

Instagram

Website

Zalo

まずはお気軽にお問い合わせください。

WALKING VIETNAM HO CHI MINH CITY OFFICE

WALKING
好調
につき!

開業!!

お客様に有益な雑誌広告はいかがですか?

- 業界最安値!
高クオリティ!
- 他媒体に比べて
記憶に残る!
- 日本人営業
常駐で安心!

★是非、お気軽にご連絡ください★

ホーチミン市・日本語 **078-989-2768**

ハノイ・日本語 **035-296-0543**

Tiếng Việt **094-762-3169**

ご相談、
お見積り
無料!

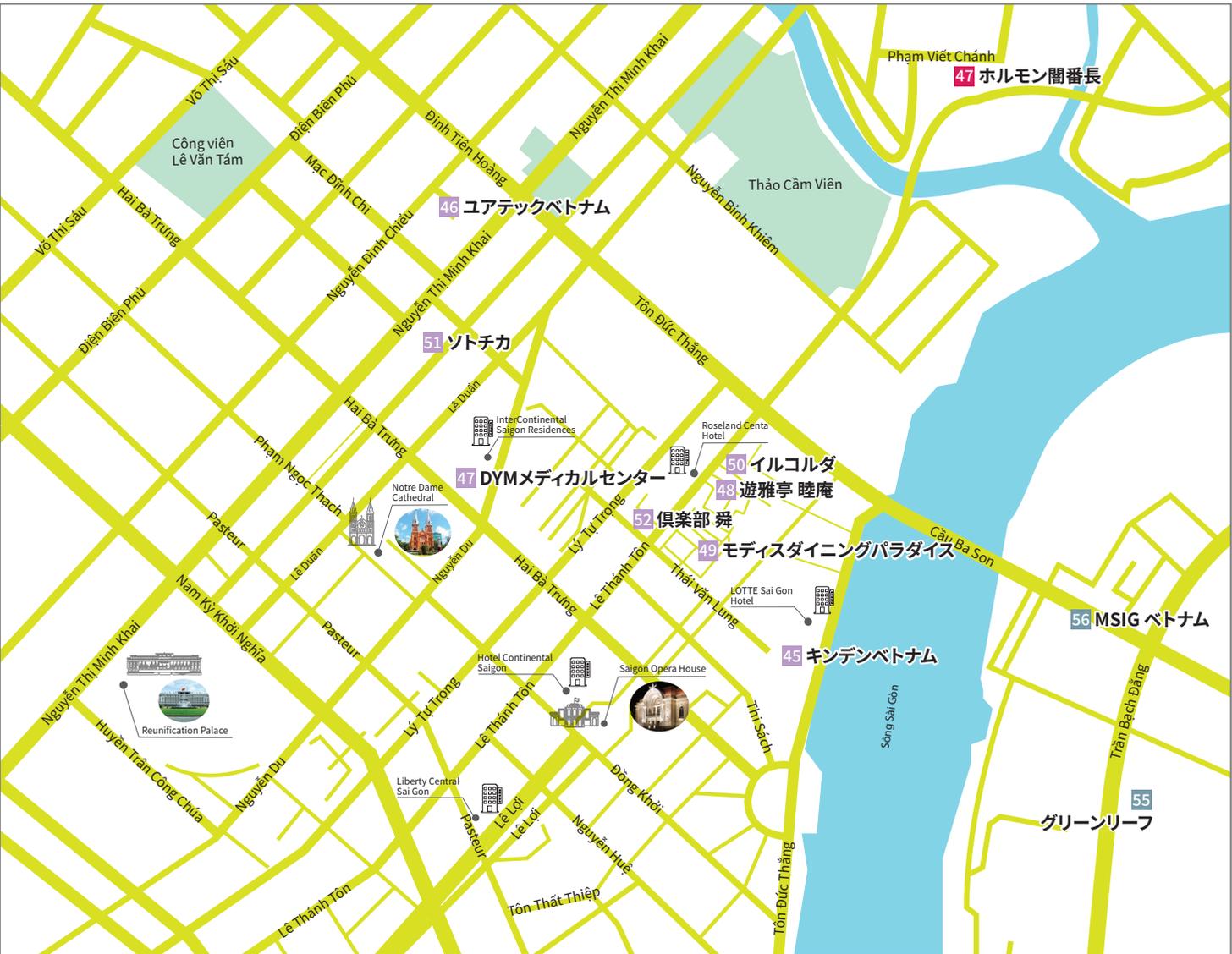


Walking Vietnam HCMC

10F, 3A-3B Ton Duc Thang Street, Ben Nghe Ward, District 1

※当社オフィスはビルの10階です。

HO CHI MINH CITY Map



DA NANG CITY Map



QUY NHON CITY Map





ダナンに行ったら、
木陰でひと休み

塩
コー
ヒー

IKIGAI GARDEN CAFE



IKIGAI
garden.cafe

IKIGAI GARDEN CAFEは2021年4月に設立された“緑溢れる庭園”がテーマのカフェで、現在ダナンとビンディンで4店舗展開中です。緑の木陰でコーヒーを楽しむ文化を発信することをコンセプトに、お客様に愛されるブランドづくりを目指しています。

メニューには、コーヒー・紅茶・スムージー・ミルクティー・チーズクリーム等があります。価格は平均2万9000VNDから4万9000VND。ドリンクは新鮮な食材から作られ、品質管理を徹底しています。一番人気のメニューは、コーヒーの苦味と塩味クリームがマッチした「塩コーヒー」です。ぜひ一度お試しください。



① IKIGAI Nguyen Thi Dinh



② IKIGAI Nguyen Chi Thanh



③ IKIGAI Pham Nhu Xuong



④ IKIGAI Phan Thanh Tai



IKIGAI GARDEN CAFE

- 住 ① 194 Nguyen Thi Dinh, Quy Nhon, Binh Dinh
 ② 60 Nguyen Chi Thanh, Hai Chau, Da Nang
 ③ 01 Pham Nhu Xuong, Lien Chieu, Da Nang
 ④ 02 Phan Thanh Tai, Hai Chau, Da Nang

電 093-560-1939
 営 7:00~23:00
 6:00~23:00
 (IKIGAI Phan Thanh Tai)



Instagram



Facebook



2024年8月5日(月)

当店自慢の

うなぎ焼



炭火焼

ランチセット
鰻重
54万9000VND

生の鰻をさばいて
焼いた本物の味!

白焼き
50万VND

牛タン塩焼き
17万VND

特別刺身三点
盛り合わせ(大)
85万VND

鮭セット
中トロ、大トロ、赤身
59万VND

疲労回復に効くビタミン類やエネルギー源となる脂質をたっぷり含む鰻は、夏バテ防止にぴったり!

土用の丑の日に鰻を食べて、夏の暑さを乗り越えましょう。



むつみあん 遊雅亭 睦庵 MUTSUMIAN

デリバリーはこちらから
Capichi



詳しくはこちらから
WALK:NG VIETNAM



ホーチミン市店



📍 15A/7 Le Thanh Ton, Ben Nghe, Quan 1, HCMC
☎️ 090-649-5133 🕒 11:15~14:00 / 17:00~22:00

ハノイ店



📍 52A Linh Lang, Cong Vi, Ba Dinh, Hanoi
☎️ 077-468-3939 🕒 11:15~14:00 / 17:00~22:00

ホルモン 闇番長

肉魂



ランチセット

11:30~16:00

カルビ定食

22万8000VND

ハラミ定食

22万5000VND

豚カルビ定食

13万2000VND

もつ煮込み定食

13万8000VND

満腹カルビ定食

14万8000VND



おすすめ



ホルモン
マルチヨウ
16万8000 VND

ホルモン鍋

1人前18万VND

(2人前からの注文)



ホルモン 闇番長

Horumon Yamibancho Ho Chi Minh

住 40/19 Pham Viet Chanh, Phuong 19, Binh Thanh, HCMC

電 028 3514 4019

営 平日 17:00~24:00

土・日曜 11:30~23:00

- ・刺し3種盛 13万8000VND
- ・キムチ3種盛 11万8000VND
- ・酢もつ 4万5000VND
- ・せせりポン酢 5万2000VND
- ・もつ煮込み 8万6000VND
- ・冷麺 12万8000VND

日本のテレビ番組が見られるカウンター席もあり
おひとり様から団体のお客様までご対応可能です

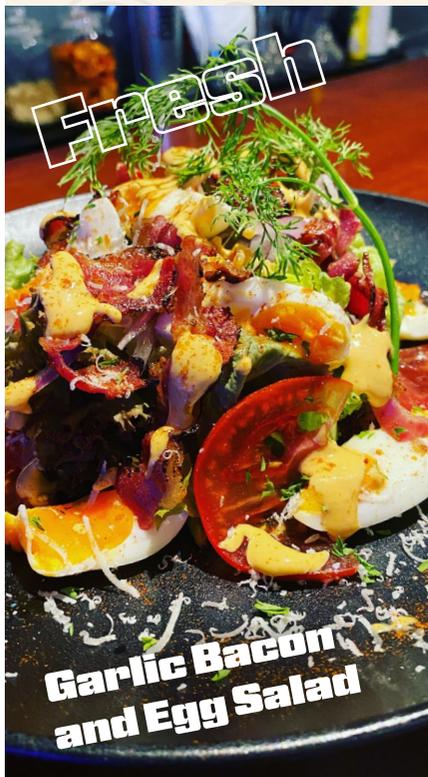




MODIS Dining Paradise

モディス ダイニング パラダイス

MODISでは、おいしい料理、素敵な飲み物と一緒に、最高のひと時を提供しています。



Garlic Bacon and Egg Salad



Juicy Pork Ribs



Beef Stroganoff Pasta

デリバリーでも大人気! 日本人シェフのこだわりの料理を、ぜひご堪能あれ!



キャピチアプリを今すぐチェック



デリバリーも大人気!
選べる! 豊富な品揃え!
キャピチでご注文ください!

MODISは「おしゃれな」という意味を持つインドネシア語で、シェフはバリで修行経験があり、ナシゴレンやミーゴレンは絶品です。こだわりがたくさん詰まった自慢の料理、パーティーのご利用や、おひとり様での注文も大歓迎です!



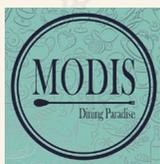
レタントンの隠れ家、素朴だけど落ち着く照明、居心地の良い雰囲気。席はカウンターと2階席も屋上もございます。



日本人シェフの自慢の料理の数々、たくさんのレパトリーからシェフが決めたメニューです。その日だけのメニューもございます。



ドリンクも豊富なMODIS。ビール、ウイスキー、焼酎、カクテル、ワインなど、パーティーでもお一人でもお気軽にお立ち寄りいただけます。



MODIS Dining Paradise

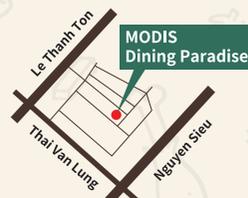
住 8A / A16 bis Thai Van Lung, Ben Nghe, Quan 1, Ho Chi Minh City

電 093-410-7928

営 17:00 ~ 3:00



Facebook





CHARCOAL STEAKHOUSE

IL CORDA

夏休みはIL CORDAで！
極上ステーキで特別な
家族ディナーを。

半個室 (2 ~ 20名様)のご利用がおすすめ！



GRILL

豪州産アンガス牛ステーキプラッター
AUSTRALIAN ANGUS BEEF STEAK PLATTER
1,980,000VND / 300g



分 離 焼 肉 ス テ ー キ

200g 490K ~

毎日ランチ営業しています！

お子様ランチも充実！

各ランチセット

128,000VND ~ ※価格は別です。

鉄板ランチ

デザートも豊富！

180,000 ~ 250,000VND



当店自慢の
絶品ハンバーグ



ハ ー ラ ン ド 産 鉄 板 ミ ニ ッ ス テ ー キ 100g 250K

GRILL

WAGYU ハンバーグの鉄板ステーキ
WAGYU HAMBURG STEAK
180,000VND / 140g

IL CORDA Charcoal Steakhouse

住 11 Le Thanh Ton, Quan 1, HCMC

電 028-3823-4929

営 11:00 ~ 14:30 LO 14:00
17:00 ~ 23:00 LO 22:00

休 なし



Website



Facebook



Instagram



PREMIUM IMPORTED SODA

NO.1 SODA BRAND IN THAILAND



SINGHAソーダ

1. タイより直輸入!
2. 強くて長い泡立ち!
3. ウイスキーハイボール/ソーダの元祖!

お問い合わせ: **0972-759-479**
(英語: ZALO / またはLINE)

RED SUN IMPORT & DISTRIBUTIONにより独占供給
RED SUN IMPORT & DISTRIBUTION



レンタルオフィス入居者募集中

出張時の
一時利用も使いやすい！

個室オフィスおよびシェアオフィスには使いやすい家具
や必要な設備が完備されており、会議室やパントリー、
複合機を共有のものとしてご利用頂けます。
会議室や一時レンタルスペースは外部のお客様の
ご利用も可能、ミーティングや作業にも最適！



今すぐ LINE 登録
利用状況をチェック！



LINE なら気軽に、
一時利用連絡も簡単！



他、各種サービスも随時受付中

相談
無料

お気軽に
お問合せください！



info@sotochika.com



028-6299-5082 (ベトナム) +84-28-6299-5082 (日本)

平日ベトナム時間8:00-17:00 ※ベトナム祝日は除く

7th Floor, STAR BUILDING, 33Ter-33bis,
Mac Dinh Chi Street, Ward, Da Kao, District 1, HCMC

ソトチカ
SOTOCHIKA



海外旅行にまつわるこんな不安やお悩みはありませんか？

- ① 旅行当日だけ保険にまだ未加入!保険って手続きが面倒
- ② 保険料はなるべく安くしたい!
- ③ 無駄にしないように必要な補償のみを選びたい
- ④ 新型コロナウイルス治療費用をカバーできる保険を探したい
- ⑤ 70歳以上の方をカバーできる保険がない

そんなお悩み、三井住友海上ベトナムの海外旅行保険、**TRAVEL EASY-TRAVEL INSURANCE**におまかせください!



出発日当日のお申込みOK!オンラインで簡単にお申し込み完了
 *オンラインお支払い完了後、5分以内に証券が発行されます。
 *お支払い時に銀行振込をご選択された場合は、証券発行に最大48時間かかります。



保険料 **99,000 VND** からスタート



新型コロナウイルス治療費用も保険でカバー



1歳から80歳まで加入可能です



個別補償プラン(**Single Benefit**)とまるごと補償プラン(**Comprehensive**)で補償を選べます

今すぐ購入

QRコードスキャン後、保険会社のページへ接続します。(表示言語は英語・ベトナム語となります。)



msignv_onlineagent@vn.msig-asia.com



(+84-28) 3821 9030 (Ms. Thanh Hang)

PAYMENT PARTNERS



MSIG INSURANCE (VIETNAM) COMPANY LIMITED

Hanoi Head Office
 10th Floor, CornerStone Building,
 16 Phan Chu Trinh Street, Phan Chu Trinh Ward,
 Hoan Kiem District, Hanoi, Vietnam
 Tel: (+84-24) 3936 9188~3936 9200

Ho Chi Minh City Branch Office
 Level 15, The Hallmark Building,
 15 Tran Bach Dang Street, Thu Duc City,
 Ho Chi Minh City, Vietnam
 Tel: (+84-28) 3821 9030

A Member of **MS&AD** INSURANCE GROUP

老舗高級倶楽部

舜

CLUB SHUN
Japanese Luxury Bar

倶楽部舜では日本人キャストを
募集しております。

ベトナム在住の方大歓迎。寮完備。
各種バックあり。給与は要相談。

また日本語の出来るベトナム人キャストも
合わせて募集しております。

ボトル制

テーブルチャージ
お一人様 380万VND
VIPルームもご用意しております。

日本式の心温まるおもてなしで皆さまのお越しをお待ちしております。



日本人ホステス数名と、ベトナムの女の子達でお迎えいたします。



倶楽部 舜 Ho Chi Minh店

住 26/4 Le Thanh Ton, Ben Nghe, Quan 1, HCMC

電 034-740-0319

営 19:30~24:00

休 土・日曜



Facebook



Instagram



絶景

世界がまだ知らない、日本の絶景へ
Khám Phá cảnh đẹp Nhật Bản
mà thế giới chưa biết đến

BIỂN

独自進化の生物、特異な生態系が見られる世界遺産 / Một di sản thế giới với các sinh vật tiến hóa độc đáo và hệ sinh thái khác lạ

小笠原諸島 (東京) Quần đảo Ogasawara (Tokyo) Ogasawara Islands, TOKYO

東京都の都心から南へ約1000kmのところにあり、太平洋上に点在する約30の島々からなる諸島です。過去、大陸と繋がったことがない海洋島のため、特異な生態系を有しています。

Nằm cách trung tâm Tokyo khoảng 1000km về phía nam, quần đảo này bao gồm khoảng 30 hòn đảo nằm rải rác trên Thái Bình Dương. Đây là các đảo đại dương chưa từng nối liền với lục địa nên chúng sở hữu hệ sinh thái độc đáo.



船でしか行けない、手つかずの自然が残る秘境の地
Một nơi vắng vẻ với thiên nhiên hoang sơ chỉ có thể đến được bằng thuyền

ヒリゾ浜 (静岡) Bãi biển Hirizo, SHIZUOKA

赤い珊瑚礁や青い熱帯魚、黄色いイソギンチャクなど、南国を感じさせる美しい光景が広がっています。海の透明度は非常に高く、シュノーケリングスポットとしても人気です。

Những rạn san hô đỏ, cá nhiệt đới xanh và hải quỳ vàng tạo nên khung cảnh nhiệt đới tuyệt đẹp. Nước biển vô cùng trong xanh, khiến nơi đây trở thành địa điểm lặn biển được yêu thích.



打ち寄せる波と岩とのコントラストが美しい
Sự tương phản tuyệt đẹp giữa những cơn sóng vỗ vào đá

浄土ヶ浜 (岩手) Bãi biển Jodogahama (Iwate)

宮古市にある、三陸復興国立公園・三陸ジオパークの中心に位置するビーチです。地名は、霊鏡竜湖という僧侶が「さながら極楽浄土のごとし」と感嘆したのが由来となっています。

Một bãi biển nằm ở thành phố Miyako, giữa Công viên Địa chất Sanriku, Công viên Quốc gia Sanriku Fukko. Tên gọi của bãi biển này xuất phát từ một nhà sư Reikyo Ryuko, người đã trầm trồ với nơi này "hệt như Tịnh Độ Cực Lạc".



白い砂浜、エメラルドグリーンの海はまるでハワイのよう / Bãi biển cát trắng và nước biển xanh ngọc hệt như ở Hawaii

白良浜 (和歌山) Bãi biển Shirahama (Wakayama)

地元民から観光客まで、毎年約60万人が訪れる関西地方屈指のビーチリゾートです。白浜の全長は620mにわたり、石英砂が大半を占めているため、真っ白でサラサラなのが特徴です。

Một trong những khu nghỉ dưỡng biển hàng đầu ở khu vực Kansai, đón khoảng 600 nghìn lượt khách mỗi năm, từ người dân địa phương đến khách du lịch. Bãi cát trắng trải dài 620m, sở hữu độ mịn màng cùng màu trắng tinh khiết do cát thạch anh chiếm phần lớn diện tích.

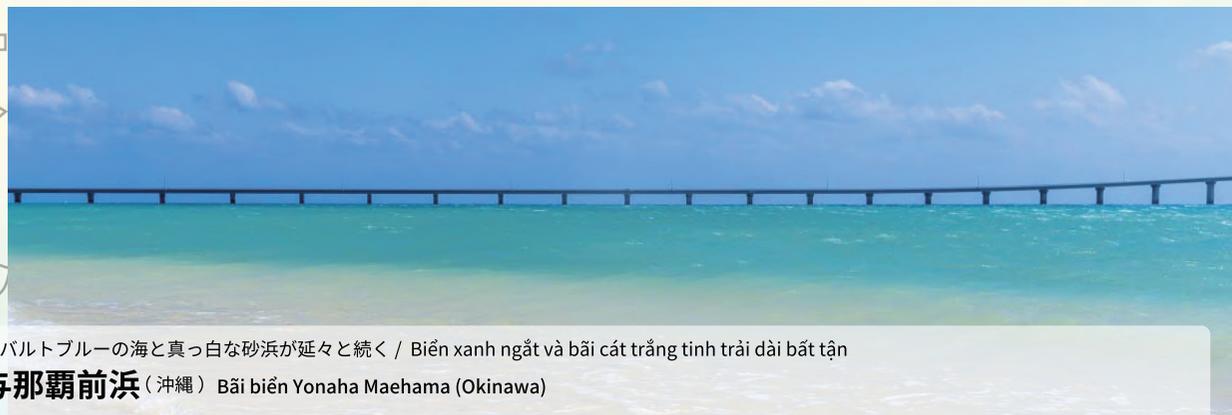


東洋一の美しさとも言われる、砂浜のみの無人島 / Hòn đảo hoang được mệnh danh là đẹp nhất phía Đông với bãi cát trải dài

ハテの浜 (沖縄) Bãi biển Hatenuhama (Okinawa)

久米島から東へ船で約30分の距離にあり、奥武島とオーハ島の沖合に浮かぶ青い海と白い砂浜が続く浜です。全長は、メニュー浜とナカノ浜を合わせると約7kmにも及びます。

Nằm cách đảo Kume khoảng 30 phút đi thuyền về phía đông, bãi biển với đại dương xanh và cát trắng này nằm ngoài khơi đảo Ou và đảo Oha. Tổng chiều dài tính cả bãi biển Menuhama và bãi biển Nakano lên tới khoảng 7 km.



コバルトブルーの海と真っ白な砂浜が延々と続く / Biển xanh ngắt và bãi cát trắng tinh trải dài bất tận

与那覇前浜 (沖縄) Bãi biển Yonaha Maehama (Okinawa)

ハテの浜と同じく東洋一の美しさとも言われ、マリナクティビティが充実している宮古島のビーチです。白い砂浜が約7km続いており、来間島へと続く来間大橋も眺められます。特異な生態系を有しています。

Giống như Hatenuhama, đây cũng được cho là bãi biển đẹp nhất phía Đông và là nơi diễn ra nhiều hoạt động biển đa dạng. Bãi biển cát trắng trải dài khoảng 7km, và từ đây có thể nhìn thấy cầu Kurima dẫn đến đảo Kurima.



ZEKKEI Japan <https://jp.zekkeijapan.com>

各地の詳細はWebサイトをチェック！アクセス方法やベストシーズン、周辺の観光情報なども豊富に掲載しています。

Hãy truy cập website để biết thêm chi tiết về từng địa điểm!

Bạn sẽ tìm thấy nhiều thông tin phong phú về cách di chuyển, mùa đẹp nhất để ghé thăm và các gợi ý về du lịch trong khu vực.

設置協力店/企業一覧

最新の『Walking Vietnam』をお探しの際にご活用ください!

くれたけインキンマー132	花ゆき	ハノイ
みのり	一切れ焼肉 苑~えん	
名代宇奈とと キンマー店	Hue Restaurant	
おふくろ亭	Japanese Restaurant Niji p.39	
お富さん	黒てつ家	
Ramen Mikado	まんぶく亭	
サクラホテル3	ぺこぺこ	
T-Matsuoka Medical Center	Pronics Real Estate Hanoi	
Tokachiya Ramen & Chahan	Remond Hair	
牛角	そらラウンジ&バー p.51	
焼肉櫻	ファンケーピン通り近郊	
やんちゃ	ベトナムハウス	
リエウザイ通り近郊	フジスパ(ファンケーピン店) p.44	
Japanese hair salon te to te. +me	Hair Salon Step	
ハノイインターナショナルスクール	初詣	
JOBA ハノイ校	北海道らーめん 梵天	
三国デンタルクリニック	居酒屋いけだ	
たこ焼き金八	モミジ ビジネス ホテル	
ドイカン通り近郊	NIQ	
Masa One Fitness Hanoi	NOBU Wagyu Restaurant	
スーパーホテルキャンドル	たつ壺家	
カウザイ区	みやび/俺ん家	
Capichi Inc. p.42	和食いけだ	
DYMメディカルセンターベトナム p.49	やきとりプレミアム	
フジスパ(ズイタン店) p.44	屋台ラーメン 諭吉	
Ikka - Wagyu Yakiniku	諭吉ラーメン+	
なかよし幼稚園	ほごどん	
Roygent Parks Hanoi	キムマートウオン通り近郊	
サクラホテル2	一味膳	
タイホー区	令和ホテル&アパート	
Chops	炭火やきとり とり吉	
Desing Hair Nine	てもみスパ&マッサージ(1号店)	
dragon CELLO	Hotel YAH Hanoi p.50	
Fraser Suites Hanoi Apartments p.46	キムマー通り近郊	
フジスパ(ゴアイザオドアン店) p.44	千房	
Hair Salon Kukai	Cici Beauty	
ひまわり幼稚園	ファミリーメディカルプラクティス・ハノイ	
JTB ハノイ支店	Hair Salon Ono	
串焼きBBQ ちばサン	浜鰯	
Mr. Linh's Bistro	ほごし庵	
日本国際眼科病院	居酒屋 えびす	
NIQ Terrace	北国	
		バーディン区
		リンラン通り近郊
		アクルヒ スーパーマーケット
		燈
		あきない 春夏冬
		あさくさレストラン/ホルモン焼肉 p.37
		Chloe
		Crazy Cats
		Decora
		Eden bar
		Fuji Investment & Trade Service
		フジスパ(ラグジュアリー店) p.44
		〇吟
		業務スーパー
		Hanoian Kitchen
		Hikari Japanese Restaurant
		黄麵屋
		一豚軒
		田舎
		Izumi Mart & Omiyage
		UNKNOWN.HAIR p.45
		和
		魔の巣バー/Musubi cafe dining p.52
		天龍クリニック p.48
		みけそん
		モミジ ビジネス ホテル
		お好み焼き本舗 みやこ屋
		Sol Latino
		スナックぶるおか
		スモウハウジング
		スーパー富分
		寿司いけだ
		匠
		武牛
		たま弥
		てもみスパ&マッサージ(2号店)
		鶴屋ハノイ
		遊雅亭 睦庵 p.56
		ダオタン通り近郊
		6sixバー&日本の料理 p.51
		ハノイ商店

設置協力店/企業一覧

最新の『Walking Vietnam』をお探しの際にご活用ください!

九州酒場 勝	ドンアイン区	おひさま幼稚園
MODIS Dining Paradise p.58	IDSV	Pepe la Poule
Lancaster HCM	フンイエン	ラッフルズメディカルハノイ
松阪焼肉つきよみ	和み 日本食レストラン p.38	Ramen & Butadon Oyama
お好み焼き本舗 みやこ屋	ダナン	rosso Photohouse
ノーザン サイゴン ホテル	ハイチャウ区	サマセット ウェスト レイク
Paragon Saigon Hotel	Ikigai Nguyen Chi Thanh p.55	さくらクリニック
プロスタイルホテルホーチミン	Ikigai Phan Thanh Tai p.55	さくらHoa Anh Dao幼稚園
Saigon Sky Garden	屋台ラーメン 諭吉	SSA Gym & Studio Tay Ho p.02~03
酒場 サスケ	居酒屋 縁	Soy PePe/SOY SOY p.41
Sen Spa	リエンチエウ区	Tailort
シルバーランドホテル	Ikigai Pham Nhu Xuong p.55	ハドン区
Sky Gem Hotel Sora	一寸法師	ココヨベトナムトレーディング
初代	Oani Spa	As' One p.06
ソトチカ レンタルオフィス Stochika 61	Queen Spa	ドンダー区
すし処 えにし	Sunny Spa	ありがとうカフェ p.40
T&D Nail	ビンディン	Lotus Clinic Hanoi
天井と日本そば くおん Quon	IKIGAI Nguyen Thi Dinh p.55	おふくろ亭2号店
鶏そば ムタヒロ	クアンナム	岡ちゃん食堂
遊雅亭 陸庵 p.56	taran.	パンケーキハウス HoiHoi
屋台ラーメン 諭吉	ホーチミン市	らくらくベトナム語 p.27
トゥドゥック市	1区	ホアンキエム区
Baba's Kitchen	Akuruhi Shop	H.I.S. ハノイ支店
MSIG Insurance Vietnam p.62	Baba's Kitchen	MSIG Insurance Vietnam p.62
Green Leaf Viet Nam p.10	DYMメディカルセンターベトナム p.49	スターツインターナショナルベトナム
3区	えびす うどんと寿司 1区店	The Tokyo Red Grill
Raffles Medical International Clinic in HCM	江戸家ホテルドンコイ	東京海上日動
シャーウッドレジデンス	Em's Cafe	ウェンディツアー
Wabi Sabi Serviced Apartments	ファミリーマート Saigon Sky Garden	Van Xuan Foot Massage p.43
ビンタイン区	Genki spa	WellBe
炭美イタメシあおやま	業務スーパー	ハイバーチュン区
居酒屋 源	ぎゅう丸	hair salon te to te.
居酒屋 たつ	Ginza hair salon	Hotel du Parc Hanoi
JOKER HairSalon × Bar	牛めし屋	Imamura International Vietnam p.裏表紙
KAKInoKI	Hana Kitchen	お食事処 なごみ
ホルモン 闇番長 p.57	晴レ屋	Star Lotus Hanoi
ショーゲンバーガー	Il Corda Charcoal Steakhouse p.59	Van Xuan Foot Massage p.43
折衷	インターコンチネンタルレジデンスズ サイゴン	ロンビエン区
	カワビー津軽藩酒	The Authentic Haseko Long Bien Residence
	こころ サービスオフィス	ナムトゥーリエム区
	倶楽部 舜 p.63	桜モンテッソーリ子どもの家
	クイックベトナム	



日本でのマンション施工実績70万戸の長谷工による設計・施工・運営のサービスアパートメント



短期宿泊プラン新登場!

急なご出張にも快適なお部屋をご提供致します。

Aタイプのご宿泊料

140万VND / 泊 (約60USD / 泊) ~

サービス一覧

朝食 (週6回)	テレビ視聴 (VTV)	洗濯 (週3回)	巡回バス (土日祝日)
部屋ごとにWiFi	室内清掃 (週5回)	ジム利用 (5:00-23:00)	ミニショップ
AEONデリバリー注文	24時間警備	24時間メンテ常駐	タオル・シーツ (毎日、シーツは2日1回交換)
家具・家電完備	シーツ交換 (週1回)	ドライクリーニング (週2回有償)	アメニティ (毎日補充)
網戸あり	自転車貸出し	飲料水 (ウォーターサーバー)	飲料水 (2ボトル / 日)

※ピンク部分は短期宿泊だけのサービス



約1,350~
1,650USD

A STUDIO&1BR (約60㎡)



約2,000~
2,200USD

B 1BR (約80㎡)



約3,000USD

C 2BR (約120㎡)

快適性

遮音性

防露性

防水性

耐久性

安全性



Japanese Quality
ダイエット専門パーソナルジム
123DIET

1週間
ダイエット始めよう!

結果がでなければ
全額返金いたします。

2ヶ月コース利用



結果がでなければ全額返金

1週間
トライアル

〈減量予想〉
1~2kg

〈合計金額〉
200万VND
(税込)

〈食事完全サポート〉
21食

〈トレーニング50分〉
2回

手ぶらでOK! トレーニングウェア・パンツ・タオル無料貸出

無料出張カウンセリング受付中!

ハノイ市内どこでも行きます!

123DIET

123 DIET

住 Sakura Hotel 2, 54 Trung Cong Giai, Dich
Vong, Cau Giay, Hanoi

☎ **096-321-5406** (日本語対応)

営 7:00~21:00

✉ 123diet.net@gmail.com

Website



右記QRコードから
LINEにてお気軽に
ご相談ください。



Design and construction of Japanese quality



IMAMURA INTERNATIONAL VIETNAM

消防法の問題解決

環境法の問題解決

イマムラにご相談ください!

- ✓ 厳格化されたルールに設備が対応できていない
- ✓ 毎回ペナルティで時間もコストもかかっている
- ✓ 消防の推奨企業が日本語対応不可のため困っている
- ✓ ベトナム消防法改正に伴い、消防設備の見直しを検討

- ✓ 電気代を削減したい。
- ✓ 環境法に関する指摘事項に設備が対応できていない。
- ✓ ベトナムの環境法改正に伴い、電気、排水設備の見直しを検討。
- ✓ 太陽光を設置したい。
- ✓ 電気使用量の見える化をしたい。

見積書

消防レポート

査定報告書

消防コンサルタント

初期費用



太陽光設置

エアコン等電気代削減提案

シミュレーションレポート

環境コンサルタント

ご予算やご要望に合わせたプランをご提案いたします。



消防設備の問題解決

太陽光発電設置

工場移転・改修

オフィス・店舗・住宅の内装

建築設計・施工管理

IMAMURA INTERNATIONAL VIETNAM

まずはお気軽に
お電話ください

☎ 088-856-8811

Mr. Okada Daisuke (Japanese)

036-220-7855

Mr. Biên (Vietnamese)

Golden House, 15 Ngo 66
De To Hoang, Cau Den,
Hai Ba Trung, Hanoi

✉ admin@imamura-iiv.com

公式サイト



詳しくは



ウォーキングハノイの
WEB特集記事をご覧ください

check!



消防・建築・内装コンサルタント
代表取締役社長
岡田大輔さん